بسم الله الرحمن الرحیم

پیام زن

نشریه جمعیت انقلابی زنان افغانستان

شماره مسلسل ۲۰ عقرب ۱۳۶۹ نوامبر ۱۹۹۰

په کابل کې د ګلبدین د ټومبلو د توطئې شنډول زموږ د هیواد د ټولو آزادی غوښتونکو ځواکونو دنده ده

مخالفت با جنگ طلبی امریکا در خلیج

څوک ډیر شریر دی ، ګلبدین که نجیب ؟!

زنان فلسطین و نقش کلیدی آنان در انتفاضه

درحاشیه انتخابات پاکستان



په کابل کی دګلبدین دټومبلو دټولو آزادی غوښتونکو

دپاکستان دوروستیو انتخاباتو نه را پدیخوا ددی هیو اد فوځی ځواکونه په افغانستان کی دګلبدین تر مشری یو بنسټپال رژیم ته دقدرت دو اګودسپارلو دپاره په کوښښ کی دی . دپاکستان دځینو ټولګیو هدف له دی پلان مالی او وسله والو مرستو نه چی (تر اوسه په اساسی توګه ګلبدین‌د هغه نه ګټه اخیستی دی) بیخی روښانه ده :

-په افغانستان کی دګلبدین باندی تر مشری د بنسټپالو راتګ که چیری د"دو اړو هیو ادونودیوځای کیدو" او "سرحدی کرښو له منځه وړلو" خوب ترسره نه شی لږ تر لږه پاکستان به تر یوی مودی پوری دپښتونستان د بیلیدو د لانجی نه بی غمه وی .

- که پورتنی غوښتنه عملی بڼه ونه نیسی بیا هم په داسی یو اړخیزو مرستو سره جګړه به تر یوی نا معلومی مودی پوری چی پاکستان یی هم دهغه غوښتونکی دی دوام ومومی . ځکه دا هیو اد هغه ستونځی چی دکشمیر دکشالی او دپولو دښتو له وجی ئی چه دهندستان سره لری / غنیمت بولی چی دخپلو مغربی پولونه تر یوه وخته پوری آرامه پاتی شی او دا چه زموږ ولس په دی سیاسی لوبو کی څه ترخی شپی ورځی تیروی ورته هیڅ ارزښت نلری .

په افغانستان کی د بنسټپالو قوتونو په حاکمولو سره د امریکا غوښتنی د ځینو پاکستانیو ټولګیو دغوښتنو سره غوټه خوړلی ده . امریکا لاتر اوسه دخپل بحران وهلی سیالی کوونکی هیو اد (شوروی) نه د امتیاز اتو پلاس ته راوړلو

درین شماره :

مطالب | صفحه

ضمیمه این شماره :
دنیای "صلح و آزادی" یا پر از کشمکش وبیعدالتی ؟

آدرس مکاتباتی :
RAWA
P.O. Box 374
Quetta
Pakistan

دتوطئی شنډول زموږ دهیواد
ځواکونـــو دنده ده

قناعت نه دی کړی او غواړی چی دافغانستان نه دخپلو استراتیژیکو مانورونو په درشل کی دشوروی د مسلمانو جمهوریتونو دګډوډولو لپاره استفاده وکړی . ددی هدف دسرته رسولو دپاره ئی بیا هم ګلبدین انتخاب کړیدی* چی دمقاومت دملی جګړی له پیل نه تر اوسه پوری ددی هیواد له زیاتو مرستو نه برخمند دی . او دا ګوند د امریکا/ عربستان او پاکستان دمرستو نه پرته یوه ورځ هم خپل دشرمه ډك ژوند نشی تیرولای . په پردیوپور ی تړل شوی ګوندونه او رژیمونه تل د نورو په امکاناتو ژوندی وی او دهغوی کُلمی بهرنیو هیوادو په کلمو پوری تړلی وی . که چیر ی هغه غوڅی شی نودهغوی ژوند هم پای ته رسیږی . دمثال په ډول که یوه ورځ نجیب دشوروی له مرستو او ګلبدین دخپلو بادارانو(امریکا/ عربستان او پاکستان) له مرستو نه بی برخی شی نو دوی هم‌ژوند ی

پاتی په ۳۲ مخ

*ځنی سیاسی ټولګی په دی باور دی چه امریکا په افغانستان کی دګلبدین په واسطه دروسی کمونیزم په ټکولو بی قناعت کړی اود انه غواړی‌چه ګلبدین په قدرت راولی . هغوی لا دا پوښتنی هم کوی چی آیا امریکنیان د ایران تجربه چی هلته هم دبنسټپالو فاشیستی رژیم حاکم دی/نلری؟ او یا دمعمر القذافی درادیکال اسلام تجربه په لیبیا کی ؟ خو باید له یاده ونه باسو چی دګلبدین مسئله دهغوی سره پوره توپیر لری . لمړی:د امریکا بی دریغه مرستی چه لاتر اوسه د ګلبدین سره روانی دی زموږ ددعوا ثبوت دی . دوهم: "سی.آی.ای" دګلبدین شخصیت څرنګه چی دی همهغسی پیژنی او پوهیږی چه دا دقدرت نیولودپاره لیونی دی اودی ته تیار دیچی "امارت"ته درسیدلو په بدل کی هر ډول تړلتیا او وطن پلورولو ته غاړه کیږدی. دټولو نه مهمه دا چی امریکا په دی هم پوهیږی چی ګلبدین دخپل فاشیزم او د کرکی نه ډك شخصیت په لرلو سره دخلکو د اکثریت له پلویتوب نه همیشه بی برخی وی نو مجبوردی چه دخپل" امارت"ددوام دپاره په امریکا ځان وساتی .

مخالفت با جنگ طلبی امریکا درخلیج

از زمان استقرار نیروهای امریکا در عربستان / فعالیتهای وسیع و روز افزون علیه درگیرشدن امریکا در خلیج جریان یافته است.

رمزی کلازک سابق مدعی العموم امریکا در میتنگی در نیویارک گفت :

[والت ویتمن در "بر ساحل آبی انتاریو" به ما گفت که: این امریکا تنها از من و شماست ! بیائید اکنون من و شما تصمیم بگیریم تا کلیه سربازان امریکایی از خلیج فارس به وطن شان برگردند! ومطمئن باشید که هیچ نیروی دیگری در روی زمین وجود ندارد که این امر را متحقق سازد تا ما مردم آن را بطلبیم و انجام دهیم !]

در بسیاری از شهر های امریکا بسیاری و بخصوص زنان / مردم فقیر و سیاهپوست به مخالفت با حمله امریکا به عراق برخاستند .

نماینده ای از گروه صلح "هواخواهان آشتی" به روزنامه گاردین مورخ ۲۳ اکتبر گفت :

"قربانیان نژاد گرایی با ستم اقتصادی و خشونت بسرعت با تهیدستان و ستمدیدگان شرقمیانه پیوند میخورند ."

همین روزنامه نوشت که سازمانهای متعددی نظیر "سربازان سابق در ویتنام علیه جنگ" و "گروه های داوطلب صلح" نقش کلیدی در انجام فعالیتها بر ضد مداخله امریکا داشتند . سخنگوی یکی ازین سازمانها خاطرنشان ساخت:

"ما که هنوز مصیبت گذشته را بیاد داریم نباید نسل تازه ای ازسربازان جنگ دیده را ایجاد کنیم ."

یکی از نمایندگان "ائتلاف برای صلح و عدالت" در کلیفرنیا گفت : "میدانم که آنان (دولت) از صبح تا شام در مورد قیامهای ضد جنگی ما حرف خواهند زد . شاید برخی از آنان ما را کمونیست بخوانند اما بهر حال ما آنان را وادار به فکر کردن نسبت به موضوع نموده ایم . شاید بتوانیم تخمهایی در کله آنان بکاریم که بخواهند آنان را تغذیه وآبیاری کنند ."

در رابطه با مخالفت گسترده مردم امریکا با لشکر کشی اینکشور

بقیه درصفحه ۱۷

در حاشیه انتخابات پاکستان

هر باری که در عرض این ۱۲ سال اخیر در پاکستان انتخابات صورت میگیرد / مردم مظلوم ما که در منگنه ی خونچکان و طنفروشان و بنیادگرایان تروریست قرار دارند/ با حسرت فراوان به آن مینگرند. زیرا که هر چند هم خشونت وتقلب و نارسائیهای معینی با انتخابات پاکستان همراه میباشد اما مردم ما آه میکشند که در عمر خود حتی یک بار هم چنین جنب و جوش سیاسی را در کشور تجربه نکرده اند. آنها سخت آرزو میکنند روزی در افغانستان آزادشان نیز انتخابات براه افتد و آنان بتوانند مثل دهها ملت دیگر جهان سهمی ولوکوچك و ابتدایی درامور سیاسی کشور داشته باشند.

ماهیت و ماحصل انتخابات در کشور های مختلف به تناسب مرحله رشد و شگوفایی ارزش های دمکراسی در آن ها فرق میکند. درانتخاباتی که توسط آن مجلس یا مجالس قانونگذاری انتخاب میشود مردم کسانی را به عنوان نمایندگانشان به پارلمان میفرستند تا قوانین مختلف را به تصویب رسانیده و بر کار حکومت (قوه اجرائیه)نظارت داشته باشند. حالا اگر این اعضای پارلمان از اکثریت طبقات محکوم و ستمکش جامعه نمایندگی کنند در آنصورت پارلمان مذکور متعلق به مردم است و اگر اکثریت اعضای پارلمان از طبقات حاکم و ستمگر جامعه نمایندگی کنند در حقیقت پارلمان غیر مردمی بوده و هیچ قانونی را به تصویب نمیرساند که قدرت و حاکمیت آن طبقات استثمارگر را محدود سازد چه رسد به آن که آن را از بین برد.

بنابرین اگر چه انتخابات بیان روشن یکی از ارزشهای مهم دمکراسی است اما باید دانست که دمکراسی هم مثل هر چیز دیگرد ارای محتوی وشکل است که طبعاً محتوی آن تعیین کننده میباشد. محتوی دمکراسی عبارتست از سرشت طبقاتی آن و کارایی و مفیدیت مشخص آن. محتوی دمکراسی متضمن پاسخ به این سوال است که کی / کدام طبقات جامعه بیشتر از همه ازحقوق دمکراتیك مستفیدمیشوند و از چه نوع حقوق. شکل دمکراسی رابطه میگیرد به سازمانها / نهادها/

بقیه درصفحه ٢٦

زمونږ "جمهور رئیس" دگلبدین او دپاکستان "آی٠اس٠آی" نه گیله لري

صبغت اله مجددی د افغانستان د عبوری دولت رئیس د امریکا غږ رادیو سره په یوه مرکه کی ویلی دی چه د پاکستان د دولت تر فشار لاندی دی ترڅو دهغی حملی پلان ومنی کوم چه گلبدین / تنهی او دپاکستان آی . اس . آی (ISI) جوړکړی .هغه وویل : چه دی ته حاضرؤچه دکابل درژیم پر ضدد یرغل هر پلان او نقشه یی منلی وای په دی شرط چه په دی استراتژی کی گلبدین او کمونیستانو هیڅ ونډه نه درلوده ای .

مجددی وویل چه پاکستان هغه تهدید کړی که په نوموړی پلان کی برخه وانخلی د هیواد نه به وایستل شی . د پاکستان دولت آن ماته پاسپورت برابرکړی ؤ تر څو هیواد (پاکستان) پریږدم / هغه ادعا لری چه پاکستان غواړی پر کابل باندی د یو انسانی ضد یرغل پر مونږ تحمیل کړی ،چه نه د افغانستان د خلکو د گټو او غوښتونو سره سمون خوری اونه د اسلام سره .

د عبوری دولت رئیس وویل : تاسی هرڅه چه غواړی آزاد یاست مونږ دپاکستان پریښود و اودهری سختی سره مقابلی ته چمتویو/مگر هر هغه پلان چه کمونیستانو او حکمتیار جوړکړی وی نه منو اونه هغه ته ځان متعهد بولو .

هغه وویل چه مونږ نوروشپږو تنظیمونو سره یوځای غواړو د داسی د یو پلان په درشل کی دکابل په رژیم یرغل وکړو چه هیڅ افغانی مسلمان خپل ژوند له لاسه ورنکړی .

هغه د اپوښتنه وکړه چه :

آیا دا غیر اسلامی او غیر انسانی وضعیت نه دی چه په کابل اوبل نورو ښارونه د توغندی حملی یرغل وشی . په زړه پوری دا دی چه هغه ددی پوښتنی په ځواب کی چه اجازه ورکړی شی دشپږو نښور و تنظیمونو په مرسته به په کابل حمله وکړی یانه / ځواب یی ورکړ چه هو .

مجددی ددی خبری تصدیق وکړچه بوریس یلتسین دشوروی مشر هغه خبرو اترو لپاره شوروی ته دعوت کړی . بوریس یلتسین زه یی د جمهور رئیس په نوم یاد کړی یم . هغه زیاته کړه چه دشوروی په سیاست

پاتی په ۲۸ مخ

مردی وی دبنست پالو فاشیزم !

یکی از خوانندگان ما گزارش میدهد :

وهابی‌ها ! اگر شرف و وجدان دارید با اعراب مقاطعه کنید

یکی از دوستان ما احمد ضیاء از شهر پشاور گزارشی از جنایات و بی ناموسیهای اعراب را بما فرستاده اند . ما ضمن سپاس فراوان ازین برادر خود گزارش شانرا بدون کم و کاست به نشر میرسانیم. امیدواریم که سایر دوستان ما نیز چنین گزارشهایی بما بفرستند و سهم ارزنده شانرا در بهتر شدن نشریه اداء نمایند .

مسئولین مجله جمعیت انقلابی زنان افغانستان ("پیام زن") سلام / صحتمندی و موفقیت شما را خواهانم . میخواستم موضوعی را به اطلاع تان برسانم / چیزیکه هر انسان را رنج میدهد و آن یکی از جنایات دیگر اعراب در مقابل مردم شریف و غیرتمند افغان است .

جنایاتی که اعراب زیرنام برادری و مسلمانی در حق هزاران فرزند نجیب این مردم روا میدارد ولی کسی نیست تا بازپرس نماید. و ما هم در انتظار قیامت !

این جانیان صد ها دختر جوان را نکاح نمودند بعد آنها را یا در خانه پدرانشان رها نمودندویا در میدانهای هوایی (مثل دوخواهر یاسر وردك) . اعراب بنام مسلمان جا های که با مهاجرین افغان سر و کار دارند در همه چیزدست آزاد دارند و هرچه بخواهند میکنند مثلاًتدوین‌پروگرامهای‌درسی/ دایر نمودن مکاتب دارالایتام و ....

چندی قبل در یکی از دارالایتامها در شهر پشاور/ افغانها یك عرب را دستگیر نمودندکه به عزت یك بچه افغان که بیشتر از دهسال عمر نداشت تجاوز کرده بود. پدر این طفل معصوم در جنگ با روسها کشته شده بود و سرنوشت خودش بدست اعراب کثیف افتاد تا او را "تربیت" کنند . بعد ازوقوع فاجعه عرب مذکور را افغانها

بقیه درصفحه ۲۴

بد مستی شیوخ عرب به بهای کشته شدن کودکان پاکستانی

شیوخ بعضی کشورهای عربی با آن عبا وقبا وقیافه گیریهای خاص که نظیر بنیادگرایان تروریست خودما گویی باد ارتمام مسلمانان جهان اند/ از بازی غیرانسانی ای کیف میکنند که آنرا "مسابقه شتردوانی" نام داده اند. شیوخ مذکور برای آنکه شترهارا به دوید ن هرچه سریعتروادارند اطفال ۸ تا ۱۲ ساله را بر روی آنها (شترها) می بندندکه درنتیجه فریادوشیون آنان (کودکان) شترها سرعت سرسام آوری میگیرند واین لحظاتیست که کیف ولذت شیوخ مسلمانان حد نمی شناسد.

شیوخ (که اخوانیها وبخصوص دستجات وهابی وسلفی طوق دلالی آنان را در کشورما به گردن دارند) کودکان معصوم را ازپاکستان تهیه میدارند. شیوخ بوسیله نمایندگان پاکستانی شان به منظور دستیابی به بچه هابه دوگونه عمل میکنند؛ یا اینکه با سپردن مشتی پول (حدود ۵۰هزار کلدار پاکستانی) به والدین بچه اورا در واقع می خرندیا اینکه به طفل ربایان کارکشته متوسل میشوندکه درمقابل پول کمتری اطفال را صاحب شده به کشورهای مطلوب عربی قاچاق میکنند.

طبق نوشته فرنتیرپست تا حال بیش از۱۰۰ تن ازین اطفال معصوم جان شان راطی این مسابقات وحشتناک در زیرپای شترها باختهاند به اساس گزارش همین روزنامه باندی ازین قاچاقبران وکودک‌ربایان جنایتکاردرماه اگست امسال در رحیم یارخان دستگیرشده اند ولی نتیجه نهایی تحقیقات ومحاکمه معلوم نیست.

آدرس بانکی:

Mrs. Hafez
A/c No. 9631-1
Habib Bank Ltd.
Frere Street Branch
Saddar-Karachi
Pakistan

رحمت الله صافی :

څوک ډیر شریر دی، گلبدین که نجیب ؟!

ډگروال صافی دمحاذملی اسلامی با تجربه کارکوونکی د جولای په ۲۰ نیټه په یوخبری کانفرانس کی د (USIS) (واشنگتن) سره د افغانستان په حالاتو یی رڼایی واچوله .

صافی وویل ; زه د نجیب الله نه پریشانه نه یم /هغه له منځه تلونکی دی / هغه زمونږ دخلکو دښمن دی او قوی ندی مگر زمونږ په غوږځنگ کی دنفاق دموجودیت په دلیل قوی ښکاری .

که دیوی خوا دنجیب او دبلی خوا د اپریل دمیاشتی دکودتامشرانو تنی اوگلبدین په منځ کی د انتخابولومسئله مطرح وی نو نجیب له شریر او شیطان ښکاری .

....

عبوری دولت چه په پاکستان کی جوړ شوی نه دخلکو له خوا اونه په جنگ کی لگیا قوتونو له خوا پلوی یی کیږی . د صافی د اظهاراتو په اساس دا دولت نه پارلمان لری اونه اداری سیستم اوتکړه چلوونکی. عسکران قاضیان جوړیږی اودمذهبی روحانیونو نه نظامی صاحبمنصب .

عبوری دولت دښار دنیولو لپاره خپل اصلی هدف دا تاکلی چه چریکی جگړه په منظمه اوباقاعده جگړه بدله کړی مگر دمنظمی جگړی لپاره واحده قوماندانه /دددفاع وزارت/تینگ انضباط / څارنه او کنترول او پوره تعلیمات ضروری شرطونه دی . عبوری دولت د دی ټولو شرطونو نه بی برخه دی .

صافی وویل ; خلک دبنسټپالو نه ویریږی / مونږ هیڅکله افراطی نه وو او هغه هم نه خوښوو . مونږ غواړو چه مسلمان اوسو هغسی چه زمونږ پلرونه وو . مونږ نوی کتاب اونوی پیغمبر نه غواړو .

ترجمه اوخلاصه دفرنټیرپوست دورځپاڼی نه .

۲۸ جولای ۱۹۹۰



از مجله نیوزلاین

بنیادگرایان جنایت میزایند

فاشیستهای بنیادگرا که از هیچ نوع استبدادی در حق مردم ما رو گردان نیستند بی ناموسی دیگری را در حق زنان ستمدیده ما مرتکب شدند و داغ ننگین تازه ای بر جبین خود حک کردند.

شب ۱۱ حمل سال جاری معلم - اختر یکی از سرگروپان حزب اسلامی مولوی خالص در قریه خرمالق ولایت فراه به خانه محمد یعقوب که دختر جوانی بنام زلیخا دارد هجوم می برد و میخواهد آن دختر جوان را بزور از خانه با خود ببرد - زلیخا قبلاً نامزد یکی از مجاهدین بنام عبدالخالق بود که قبل از عروسیش به شکل مرموزی بقتل میرسد - در جریان حمله زلیخا میتواند فرار کند ولی بعدها توسط این اوباشان دستگیر و همراه با پدر / برادر و دو خواهر دیگرش با لت و کوب فراوان ازخانه کشیده میشوند. چند روز بعد پدرش را رها و دیگران را به ایران انتقال میدهند. در ایران زلیخا را زیر فشار قرار داده تا غنی برادر زاده معلم اختر را به شوهری قبول کند اما زلیخا مقاومت کرده و میگوید که هرگز حاضر نیستم با کسی ازدواج کنم که او را قبول ندارم. اقارب زلیخا چند روز بعد از جریان اطلاع میابند و خواستار حل قضیه از طریق مصالحه میشوند ولی از طرف این زور گویان جواب رد داده میشود.

مسولین سایر تنظیم ها مثل مولوی گل احمد از حرکت / مولوی منصور و مولوی یحیی مربوط حزب اسلامی گلبدین با استفاده ازین وضع به عوض پرداختن به قضیه وحل آن و بسر جا نشاندن عاملین این جنایت دست به تحریکات قومی میزنند. بعد ها کمیته انقلاب اسلامی ایران درجریان قرار میگیرد. آنها نیز بنابر سرشت ماورای فاشیستی شان این زن ستمدیده را که هیچگونه جرمی را مرتکب نشده زندانی میسازند و معلم اختر را هم دستگیر میکنند / پاسداران ایران این دستگیری را نه بخاطر آن انجام دادند تا معضله بین افغانها را عادلانه حل و حق را به حقدار برسانند / بلکه بروز این نوع

بقیه درصفحه ۵۰

آزادی · دموکراسی · عدالت اجتماعی

در ۳ سپتامبر امسال

انتفاضه هزار روزه شد

۱۲/۸ / ۱۹۸۷ _ ۳/۹/ ۱۹۹۰



قیام خلق قهرمان فلسطین که در ۸ دسامبر ۱۹۸۷ براه انداخته شد در ۳ سپتامبر هزارمین روزش را پوره کرد.

طی ۱۰۰۰ روز گذشته دولت فاشیستی اسرائیل از ۱,۷۵۰,۰۰۰ فلسطینی مسکون در مناطق اشغالی بیشاز ۱۰۰۰ فلسطینی بیدفاع را کشته که بالغ بر ۱۶۰ تن آنان کودکان بوده اند؛ بیش از ۸۰,۰۰۰ نفر که ۲۵,۰۰۰ آنان را کودکان تشکیل میدهد زخمی گردیده اند؛ بیش از ۱۰۰۰۰ نفر فلسطینی بعلت باخاک یکسان شدن یا سوزانده شدن سرپناه‌های شان بی خانمان شده اند؛ بیش از ۳۰,۰۰۰ فلسطینی بعنوان زندانی سیاسی در اسارت فاشیستی بسر میبرند.

تاکنون جنایات وتخلفات ضد فلسطینی دولت صهیونیستی اسرائیل ازطرف ملل متحد/سازمان عفو بین الملل /کمیته جهانی صلیب سرخ محکوم گردیده است ولی اسرائیل بعلت پشتیبانی بیدریغ امریکا و

بقیه درصفحه ۲۵

سخنان مولوی خالص علیه گلبدین و مجددی

مولوی خالص در مصاحبه ای با صدای امریکا / گلبدین را متهم به عدم همکاری با حکومت موقت کرد . او گفت که برخی تنظیمها منابع مالی و نظامی خود را به حکومت موقت تحویل نداده اند. همین پول و اسلحه / بجای آنکه به وزارت دفاع حکومت موقت داده شود مستقیماً به تنظیم معینی تحویل میگردد که در نتیجه قومندان ها در داخل افغانستان حکومت موقت را حکومتی فاقدقدرت میدانند .

مولوی خالص گفت : " دوستان ما به حکومت موقت اهمیت لازم قایل نیستند و در زمان تشکیل آن با آن مخالفت میکردند ." او گفت که پس از باز گشت از تداوی چشمش در عربستان متوجه شد که بعضی تنظیم ها سرگرم مذاکره برای تشکیل یك اتحاد جدید هستند . او گفت که حزبش به یکچنین اتحادی نخواهد پیوست و هدف این نوع کوششها تنها و تنها انحلال حکومت موقت و ایجادیك خلاءمیباشد. خالص در پاسخ بیك سوال گفت که: "ما زیر فشار قرار گرفتیم تا به پلان حکمتیار در مورد تهاجم به کابل ملحق شویم . اما ما با پلان مذکور مخالفت ورزیدیم و دیدیم که هیچکس با این پلان موافقت نکرد . من معتقدم که اگر حمله ناکام میشد آنوقت ادعا میگردید که مجاهدین قادر به سقوط حکومت کابل نیستندو اگر حمله کامیاب میشد آنوقت کی جایگزین حکومت فعلی درکابل میشد ویا جنگ بخاطر غصب قدرت بروز میکرد ."

مولوی خالص راجع به سفر پروفیسر مجددی به ایران اظهار ناخشنودی کرد . اگر او این سفر را بعنوان رئیس حکومت موقت انجام میداد باید با سیاف صدر اعظم و سایر اعضای کابینه مشورت مینمود .

فرنتیرپست ۱۵ نومبر

خوانندگان گرامی ،

شماره اخیر "پیام زن " نظر به معاذیری دیر تر از ضمیمه (دنیای"صلح و آزادی"یا پر از کشمکش وبیعدالتی) آن بچاپ رسید . بدینوسیله از دوستان محترمی که این شماره و ضمیمه آنرا یکجا بدست آورده نتوانستند پوزش میخواهیم .

دایران د رژیم جنایات بی‌ساری دی

د ۱۳۶۷ کال په ژمی کی د ایران د رفسنجان په ښار کی یو افغانی مهاجر د ایران دفاشیست رژیم له خوا بی له کومی گناه درلودلونه اعدامیږی . چه دهغی جریان داسی وو :

حبیب‌اله علیزاده د آخوند ځوی چه د افغانستان د بغلان د ترکمنانو څخه ؤ / دیو ایرانی مَلك سره چه نجمی نومیده دهقانی کوله اودخپلی ښځی او شپږ ماشومانو سره دجلاوطنی سخت ژوند تیروه . یوه ورځ نجمی د یو اندازه تریاکو سره د ایران د پاسدارانو له خوا ونیول شو . نجمی وکولای شو چه په ضمانت سره خپل ځان د زندان نه آزاد کړی او دوبیه ته وتښتی .

کله چه پاسداران وینی نجمی تښتیدلی / دهغه په بدل کی حبیب‌اله علیزاده نیسی او زندان ته یی بیایی .

څو مودی وروسته د ایران درژیم جنایتگاران دا بی گناه افغانی د تښتیدلی نجمی په ځای اعداموی او مړی یی دسهار د ۵ بجو نه تر ۱۰ بجو پوری دخلکو د لیدو لپاره د رفسنجان په څلورلاری ځړوی او په سینه ئی داسی لیکی:

دا افغانی د انقلاب ضدقوتونو سره دمرستی په خاطر اعدام شوی!!

دا د ایران د دولت دجنایتونو کوچنی نمونه د افغانانو په مقابل کی ده . دا دولت پرته له دی چه دخپلو خلکو په مقابل کی دفاشیزم نه کار اخلی / غواړی چه دخپلو چوپړانو (نصر او پاسداران) په وسیله خپل "انقلاب" زمونږ هیواد ته هم "صادر" کړی . مگر زمونږ د هیواد آگاه خلك په تیره بیا هغو چه دنژدی نه د ایران د رژیم توهین / تحقیر او سختی ځورونی لیدلی دی د کرکی او غضب په سترگو گوری نو ددوی چوپړانو ته به هم هیڅکله اجازه ورنکړی چه زمونږ د خلکو د سرنوشت سره لوبی وکړی . او دخپل فاشیستی رژیم په شان رژیم زمونږ په خلکو وتپی .

څرنگه چه افغانانو په خپل تاریخی مقاومت سره روسی تیری کوونکی ته سخته ماته ورکړه . د بل هررنگه لاسوهونکی که ایرانی وی یا امریکایی/عربی وی یا پاکستانی یابل هر تیری کوونکی په مقابل کی به په کلکه سره ودریږی .

واقعیت غم انگیز

" واقعیت غم انگیز " تصویری از زندگی مصیبت باری هموطنان ما در کابل است که آنرا خواهری مدتها قبل جهت نشر به مجله " پیام زن " فرستاده بودولی بعلت کثرت مطالب تاکنون ازنشر باز ماند . اینک با فرا رسیدن فصل زمستان که بازهم مردم وبخصوص زنان ما زندگی پرمشقتی را پیشروخواهند داشت ، این مطلب را منتشر میسازیم .

در زمستان گذشته برای بدست آوردن نان خشک از هر فامیل همه یا نصف اعضای آن باید در مقابل دکان نانوائی از ساعت یک شب تا ساعت یازده قبل از ظهر صف میبستند. بالاخره به هر فرد بیواسطه دو قرص نان بسیار سبک وزن استحقاق داده میشد که یک روزه عائد یک مزدورکاررا میقاپید . به اینترتیب کسانیکه شامل کار بودند یا باید گرسنه به وظیفه میرفتند و یا اصلاً باید از خانه نمی برآمدند و باقی اعضای فامیل نیمه شبها ودر هوای سرد زمستان در زیر برف و باران دم دوکان نانوائی صف میکشیدند . اینجا تصور کنید وضع آن پیرزنان و پیرمردانی را که نه کسی را دارند که برایشان این یک لقمه نان را بیاورد و نه یارای ایستاده شدن در صف را با وضعی که گفته شد . خدا میداند که به چه تعداد شان از سردی و گرسنگی هلاک شده اند و پس از روز ها جنازه های خشکیده از یخ آنها را از منزل شان بیرون کرده اند . غم-انگیز تر از همه وضع مادرانیست که شوهران شانرا یا در جنگ ازدست داده اند و یا زندانی هستند وخود شان با یک مشت نانخور قد و نیم قد بیمار و شیرخوار تنها مانده و باید برای آنان با هزار گدائی اقلاً پول نان خشک را بدست بیاورد. بدست آوردن پول کار ساده تر است نسبت به بدست آوردن نان خشک .

چاره چیست در خانه هم مواد سوخت برای گرم ساختن خانه ندارد اطفال جور و شیر خوار را برداشته از سر شب بدکان نانوائی پناه میبرد زیر چچه نانوائی برایش جای نسبتاً گرمتر است . اطفالش را آنجا میخواباند و خودش پهلوی شان مینشیند تا مبادا خوابش ببرد و نوبت اول را ازش بگیرند اما غافل از آنکه نوبت اول را نانوا خودش قبل از شام فروخته . بهر صورت بد نیست نوبت چهلم و پنجاهم/

دمهای صبح خو نوبت برایش میرسد. همینکه سرو صدای تخته کار ونانپز بلند شد او هم از ، جایش برخاسته مقابل تبنگ نانوایی در صف ایستاده میشود. این مادر با زهم خوش است که هم اطفالش گرم هستند و هم خودش با خاطر آرام در صف ایستاده است . شب سرد زمستان را به گرمای دیوار پشت تنور نانوایی سپری کردن و طفل مریض رادر اتاق سرد رها کردن فقط بخاطر بدست آوردن یك لقمه نان خشك خود نمایانگر نهایت بیچارگی این زن ستم کشیده است . ولی مادر بیخبر از طفل خواب برده اش ساعتها درین صف می ایستد پاهایش کرخت میشود و گاهگاهی دلش برای طفل مریضش که در بستر سرد در خانه افتیده پر میزند و لحظه شماری میکند چشمهایش با قرص های نان راه میکشد در دلش میشمرد دو دو/ سه سه یکی رفت / دوسه / دو سه/ دوتا رفت . سرش را دور میدهد. واه چه صفی درازی بسته شده آیا برای اینهمه مردم نان خواهد رسید دلش آب میشود . میبیند چند نفر از او پیشتر است . کدام نفر آشنای نانوای نیاید نوبت پیشتر را نگیرد . قلبش میزند/ خسته شده/ بی خواب است اما نان در مقابلش

است طفل مریض نان میخواهد . پستانش شیرندارد. طفل شیر خوارش بیدار خواهد شد . او خدایا آتش را تیز ترکن تا نان ها زود تر پخته شوند . در همین لحظه طفل شیر خوار بیدار میشود / فریاد میکند / گریه میکند / میترسد. این همه سر و صدا پس برو / اوطرف شو/ پایم را لغت کردی / حالی کمی پیشتر ایستاده شو / خوده درست بگیر / بالای مه میافتی / میمیری نان نخوردی .... این بگومگو ها مثل توفان گوش و دل طفلك را میآزارد و فریادش بلند تر میشود مادر بیحوصله شده بالایش چیغ میزند آرام باش گمشو نوبتم نزدیك است حالی اگه نره بگیرم کدام ظالم دیگه نوبتم را میگیره و شما از گشنگی می میرین . طفلك همی فریاد میکشد تا خسته میشود اما لحظهٔ بعد فریادش دلخراشتر شده میرود زیرا چوچه گك گژدمی از درز دیوار نانوائی که گرم آمده بیرون شده او را نیش میزند. با هر شور و فریادش چند ین جای بدن نازکش را میکند و طفلك همی گریه میکند. اما دیگر صدای گریه طفل گوش مادر را نمی آزارد . او در فکر نزدیك شدن نوبت خود است قریب ساعت هفت نوبتش میرسد زیرا

←

تمام شب منتظر این قرص نان بو ده و نانوا هم در حقش منتهای لطف و مهربانی را بخرچ داده که او را گذاشته زیر چجه نانوائی اش بخوابد این زن زیر بار چقدر ممنونیت ها قرار دارد . خودش را بخاطر چوچه هایش پاك فدا ساخته . با وجود همه نا مهربانی هایی که با شیرخوارش کرده خود را بازهم خوشبخت احساس میکند زیرا او اقلاً توانسته اطفالش را برای یك شبانه روز از گرسنگی نجات دهد . با دستان گرم از گرمای نان اطفالش را برمیدارد همینوقت متوجه میشود گژدمك از زیر لحافچه جنده ای بیرون شده و پا به فرار مینهد مادر از خشم زیادگژدم مضررا با لگد میکُشد و گریان و نالان به طرف خانه میرود . حالا باید این طفل را بجایی برساند تا از زهر گژدم نمیرد . چه بدبختی است /باز هم نمیتواند بخوابد . دروازه را باز میکند و نزدیك طفل بیمارش میشود . صد ایش میزند بخیز جان مادر/ نان آوردم / گرم است / قربانت شوم / نترسیدی / اما صدایی از زیر تکه پاره ها بلند نمیشود با عجله لحافچه را دور میکند / نان ها را پرتاب میکند / طفلش را بغل میزند میبیند وجود نازنین طفلش کرخت شده دیگر شور نمیخورد او را زیر پیراهنش برده به آغوشش میفشرد/ میمالد و میبوسدش اما طفلك دیگر مادر را نمیخواند / دیگر نان نمیطلبد دندانهایش بهم چسپیده / دست و پاهایش از سردی کج شده / گرمای نان او را دیگر گرم نمیسازد . او دیگر مادرش را از زحمت خود آزاد ساخته . مادر ستم کشیده موهایش را کنده/خاك ها را بر سر و رویش باد کرد . او مسئولیتش را ادا کرده نتوانست / او طفلش را /امانت شوهرش را نجات داده نتوانست . قاتلش را هم پیدا نمیتوانند. انتقامش را ازکی بگیرد شب دیگر فرار کرده دست مادر به اونمیرسد. مادر اطفال دیگر را فراموش کرده او دیگر گرسنه نیست/ خوابش پوره شده و اشکش خشك . مثل مجسمه ها شده . مثل سنگ . او دیگر با غمهایش تنهاست کسی نیست که تسلیتش بدهد همگی سرگردان زندگی خود هستند اما میشنود که در بیرون میگویند بخاطر یك لقمه نان بچه نازنینش را از دست داد / چه کند بیچاره کسی را ندارد /خدا ظالم را در قهر خود گرفتار کند . طفلك نان گفته جان داد . گندمها را جامه سفید های سیه دل میگردانند.

بقیه درصفحه ۵۳

زنان داغدیده وطن . بخاطر

مخالفت با جنگ...

در خلیج / باز هم سخنان رمزی کلارک گویا و روشنگر است :

«وقتی ملل متحد خرید کروم از دولت نژاد پرست رود زیا را غیر قانونی اعلام کرد / امریکا به خریداری از آن پرداخت . وقتی نیکاراگوئه به «محکمه جهانی عدالت» رو آورد و خواستار رسیدگی به اعمال جنایتکارانه ما نظیر مین گذاری بنادر و بمباردمان شهر هایش شد / ما قضاوت محکمه مذکور را رد کردیم . ما با نیروی نظامی ای ۲۵ برابر جمعیت گراناد ا و با کلاهکهای هستوی (برای هر سه نفر از اهالی یکی) به گراناد ا تجاوز کردیم . ما به پانامه تجاوز کردیم / هزاران نفر را کشتیم و درمورد آن دروغ گفتیم .»

"تمام موسسات ما در مقاومت علیه ماشین جنگی امریکا ناکام اند . رئیس جمهور قصد استفاده از نیروی نظامی را دارد / کانگرس جلو او را گرفته نخواهد توانست/ محاکم نخواهند توانست مانع او شوند / مطبوعات مشوق او درینکار اند ...

" ما بخوبی و دقیقاً میدانیم که لشکر کشی در عربستان چنانکه فرهنگ لغات آنرا توضیح کرده عبارت است از یک شکل کلاسیک استعمار برای حضور ما در آنجا فقط یک دلیل وجود دارد و ما آنرا میدانیم- نفت . اگر در آنجا نفت وجود نمیداشت ما هم آنجا نمیبودیم و همراه با هنری کیسنجر آرام نشسته و میگفتیم 'امیدوارم آنان یکدیگر را بکشند !' اما ما مصممیم که راه خود را از آن نفتی که تا آخرین نفر ما را خفه خواهد ساخت/ جدا نمائیم. و اگر وضع همین طور ادامه یابد نفت ما را خفه خواهد ساخت . پس امریکائیان بیائید به خیابانها بریزیم . بیائید به رئیس جمهور امریکا نشان دهیم که مردم ما خواستار خروج فوری تمام سربازان ما هستند. ما باید زود تر بجنبیم زیرا او میتواند سریع کار کند . ما باید تظاهرات عظیمی را در ۲۰ اکتبر فوری تدارک ببینیم ما شکست نخواهیم خورد ."

نماینده سازمان صلح "بسیج برای بقا" به روزنامه گاردین گفت : "اگر ما جورج بوش را بترسانیم میتوانیم این جنگ را

←

دفاع از حقوق تان متحد شوید

مخالفت با جنگ...

متوقف سازیم . او باید بداندکه وقتی جنگ در بگیرد اعتراضات کنونی از نظر وسعت و رزمندگی ده برابر و بیشتر خواهند شد."

روزنامه به نقل از یکی دیگر از فعالان صلح میپردازد که در واقع زبان حال تمام آنانی پشمار میرود که علیه جنگ طلبی امریکا در خلیج برپا شده اند:

«ما سر راهی هستیم که بجنگ میانجامد - چیزیکه جنبش صلح و عدالتخواهی ما را بشدت به مخاطره میندازد . جنگ میتواند فاجعه ی بزرگ سیاسی / اخلاقی / اقتصادی و محیطی باشد . ما قدرت آنرا داریم که از جنگ جلو بگیریم.»



سربازان امریکایی بنام دفاع از اماکن مقدس خاک عربستان سعودی را اشغال کرده اند

بقیه از شماره قبل

زن در بستر زمان ۲

فصل اول

موقعیت زنان در دوران اولیه :

جماعت انسانی دورهٔ کهن سنگی دیرین را با نام قراردادی "گله های اولیه" میخوانیم . این گله ها احتمالاً کوچك و تا حدودی ناپایدار بودند . افراد آن آزادانه به گله دیگر منتقل میشدند / چرا که قانون و قاعده خاص و مدنی درین مورد وجود نداشت . در رأس گله اولیه / یك راهنما / مرد یا زن / وجود داشت . در روابط جنسی گله اولیه قاعده خاصی وجود نداشت "معهذا تشکیل زوجهای کم وبیش ثابت نیز امکان نداشت ." (۱)

ساختمان گله اولیه در اثر تکامل تقسیم طبیعی کار صورت پیچیده ای پیدا میکند . احتمال دارد که تقسیم کار برحسب سن از همان آغاز ایجاد جامعه بشری وجود داشته است . ولی در آن زمان مردان و زنان در اقتصاد نقش مشابهی داشتند . تنها در پایان دوران کهن سنگی دیرین است که تقسیم کار میان زن و مرد به وجود میاید؛ مردان به شکار مشغول میشوند و زنان و کودکان به جمعآوری میوه ها و گیاهان میپردازند .

باستانشناس معروف پ . ا فی منکو چنین میپندارد که ابزار انسان نئاندرتال به هر دو جنس - مرد و زن - تعلق داشته است . قطعات ابزار های نوکتیز / چاقوی مردان بود و زنان وسایل خراش و تراش بکار میبردند . تقسیم کار بر حسب سن و جنس از طرف فرهنگ شناسان در میان اقوام مختلف مورد توجه قرار گرفته است .

کشاورزی اولیه / بویژه بر عهده زن قرار داشت و حالانکه دامپروری که از شکار حیوانات مشتق گردیده / اساساً وظیفه مرد

←

(۱) تاریخ جهان باستان ، ترجمه محمد باقر مؤمنی . انتشارات/ نشر اندیشه صفحه ۵۶ جلد اول

بوده است . به اینترتیب تکامل دو شاخه اقتصاد سبب شد که امر تقسیم کار بر حسب جنس / بیش از پیش تقویت گردد .

ابداع هنر سفالگری و بکار بردن آن / کار زنان بود . بنابرین سفالگری نیز در امر تقسیم کار برحسب جنس مؤثر بوده است . ضمن آنکه تکامل این فن مرهون زحمات زنان بوده و انگشتان هنر- آفرین زنان بوده است که این یادگار تاریخی را برجای نهاده است .

تقسیم کار بر حسب جنس / که آغاز آن مربوط به دوران کهن‌سنگی است / با توسعه اشکال جدید اقتصاد بیش از پیش استحکام میابد. شکار و دامپروری که ازین اقتصاد مشتق میگردد وظیفه اصلی مرد است. حالانکه زنان عموماً درین دوران به کار جمعآوری میوه / کشت زمین امور خانه داری و سفالگری میپرداختند . "نتیجه این امر / تشکیل جوامع جداگانه مردان و زنان است که هر یك محل و جشنهای مخصوص به خود دارند ." (۱)

در قرون معاصر نیز قبیله هایی مشاهده گردیده، که دارای اینچنین روش زندگی بوده اند . مثلاً : در استرالیا زنان و کودکان به ماهیگیری مشغول بودند و مواهب طبیعی را گرد میاوردند و مردان به شکار میپرداختند . به اینترتیب تقسیم کار میان زنان و مردان ؟ قبیله یکنوع جدایی بوجود میاورد. مردان جدا از زنان مسکن میگیرند و زنان نوعی غذا و مردان نوع دیگر تهیه میکنند و زبان گفتگو میان زنان و مردان تفاوت می یابد . (۲)

پاپو های گینه جدید با کندن زمین بوسیله چوبهای نوك تیز / کشاورزی را شروع کردند . در پی صف مردانی که به کار کندن زمین میپرداختند / زنان مجهز با بیل های ابتدایی و سیل کودکان میامدند که کلوخها را با دست نرم میساختند و سنگها را جمع میکردند . کلیه کارهای بعدی از قبیل کشت و چین علفهای هرزه و مرزبندی زمین و مشخص نمودن محدوده زمین کشاورزی به عهده زنان بود .

ویل دورانت در کتاب تاریخ تمدن / عوامل سیاسی در خانواده اولیه را چنین توصیف

---

(۱) همان مأخذ ص ۷۷

(۲) همان مأخذ

خواهران . مادران ! ما زنان باید با اعتماد و اتکاء به

میکند : چون مادران عهده دار وظیفه توجه و خدمت کردن به کودکان خود بود٥ است نظام خانواده در ابتدای امر چنان بود که بر اساس مادر تکیه میکرد.

روابط جنسی به اندازه ای پریشان و بی قاعده بود که به آسانی نمیتوانستند پدر طفل تازه به دنیا آمده را معلوم دارند. بهمین جهت است که در اجتماعات ابتدایی / زن خیلی به ندرت به فکر آن بوده است که بداند پدر طفلش کیست. طفل از آن زن بشمار میرفته و خود آن زن متعلق به شوهرش نبوده /بلکه به مادر و برادر و قبیله (مادری) خود تعلق داشته است. روابط مهر و محبت و عواطف میان برادر و خواهر بطور کلی شدید تر از چنین روابطی میان زن و شوهر بوده است. حتی در دوران مدنیت قدیم نیز برادر در نزد زن گرامی تر از شوهر بود. و **چنانکه** از تواریخ بر میآید اینتافرنس Inta phernes برادر خو را از چشم داریوش رهانید و نه شوهر خود را و آنتی گون Antigone **بخاطر برادرش خود را فدا کرد نه بخاطر شوهر ش.** این اندیشه که شوهر نزدیکترین فرد بزن خود و گرامیترین شخص برای او است خیلی به تازگی در جهان پیدا شده و در جزء کوچکی از بنی نوع بشر مصداق پیدا کرده است.

بنابرین این ساده ترین صورت خانواده عبارت بود از زنی که با فرزندان خویش / در قبیله مادری خود با مادر و برادر بسر میبرد. این شکل خانواده / نتیجه طبیعی حیوانی بودن محض روابط میان زن و فرزندان وی و جهل او نسبت به اهمیت حیاتی مرد در عمل تولید مثل بوده است.

در مورد عوامل اخلاقی ضمن توصیف از روابط زن و مرد در گذشته تا کنون نمونه هایی را ذکر میکنیم. منظور از آوردن مثال و نمونه ازکشفیات تازه ای است در قرون معاصر تا مسئله اخلاق در گذشته و نقاط مختلف روشن شده و تفاوت آنها را ببینیم. مثلاً آن چه در منطقه ای خلاف اخلاق بود به عکس در نقطه دیگری از زمین ودر جوامع دیگر ی عین اخلاق بوده است. این امر بستگی مطلق به قراردا د های اجتماعی و آداب و رسوم جوامع مختلف داشته است و تا امروز نیز اختلافهای سنن و آداب اجتماعی مردم و عنعنات جوامع گوناگون ادامه دارد.

بقیه درصفحه ۲۹

خود در راه کسب حقوق خود مبارزه کنیم!

ندای آزادی
ناشر اندیشه‌های ملی و دموکراتیک
ساما

کودتا
پیوند ناهنجار و پیامد بدفرجام

از: ت - خنجر

"ندای آزادی" ارگان نشراتی "سازمان آزادیبخش مردم افغانستان" (ساما) در شماره (هشتم اسد ۱۳۶۹) خود کودتای مشترک حزب فاشیست گلبدین و کثیف ترین جناح رژیم وطنفروش (خلقی ها) را مفصلاً به تحلیل گرفته که ما بعلت کثرت مطالب به آوردن بعضی قسمتهایی آن اکتفا میکنیم .

....

رویاهای ناکام قدرت‌طلبی ، جنونی را در گلبدین وشرکا* شعله‌ور ساخت که‌دیگر باآن نمی توانند ماهیت وجدان آلوده* خودرا در پوشش تقدسات مذهبی مردم ما مستور سازند . آنها بالاخره دست آلوده به ننگ از آستین کین بر کشیدند تا قبل از سرنگون شدن در مرداب شکست کامل‌تاریخی باهمپالگان خلقی خود دست بدست راه نجات جستجوکنند . البته خیلی قابل فهم بوده است که سرشت مشترک دو گروه افراطی که برای ارضای حرص وآز شوم و جنون آمیز خود در سنگر دشمنان سوگند خورده ملت ما از هیچ جنایت در حق مردم ما دریغ نه نمودند ، سرانجام سرنوشت مشترکی را پیش روی آنها قرار میداد ، خصوصا که درین روند تحولات یکسال اخیر مواضع مشترک آنها را تا سرحد هم‌آغوشی عریان وبرهنه تکامل داد .

....

توقعات گلبدین که اکنون بمثابه آلوده ترین موجود ، از محیط آلوده مقاومت رسمی نیز کاملاً تجرید گردیده ، جز جنون رسیدن به ارگ کابل چیزدیگری را نمیتواند نشان دهد.....

.... حزب ... که بده‌ها قیام ملی خیانت نموده تعدادزیادی ازمراکزمخالفین خودرا باافشاگری به‌دشمن ازبین برده وهزاران افسرو سرباز که باتخریش شدن غرورسربازی وافغانی شان به صف مقاومت میهن خود پیوستند ، بیرحمانه ازدم تیغ انحصار بنیادگرائی کشید وازبرکت آنها اکنون صاحب زشت ترین وخشن ترین چهره کریه وهیولا گونه درچشم وضمیرفردفردوطن ما میباشد.چگونه میتواند توقع داشته

باشد که قیامهای نظامی را درا ردوبرا اندازد ویا نیروها وافرادی با آن اعلان همبستگی نمایند . آیا حزب اسلامی... جزسوگند خورده ترین دشمنان وطن و هموطن‌ها، مانند اسدالله سروری ، - شهنوازتنی وامثالهم راکه هیچ گاه آوازتسلیمی ویا ندامت ازجنایات خودبلند نکرده‌اند وبرخلاف ازمجاهدین خواستار حمایت ازکودتای خود شدند ،کی رامثال داده میتواندکه به حزب... - پیوسته باشد وهم دیروزوهم امروز دشمن وخاین ملی نبوده باشد وراه رسیدن به پیروزی راکوتاهترساخته باشد ؟!...

آیاافتضاح به‌اصطلاح " تسلیمی " جنرال میرکی به حزب... راهزاران - هموطن‌ماکه قلبهای داغدار ومعصوم ایشان راخنجرخادیست‌ها ریش ریش نموده فراموش خواهند کرد ؟

....

گلبدین بااین سفسطه ها بچشم روشن مردم ماخاک میپاشد وبهیک جنایت انکارناپذیر را با ترهات توجیه اسلامی می نماید . درحالیکه تنی درمصاحبه‌با خبرنگاران میگویدمن (تنی) عضوحزب دموکراتیک خلق هستم ،وزیردفاع دولت کابل هستم مگرفرزند مسلمان میباشم وباحزب اسلامی وحدت کردم ووحدت ما با حزب اسلامی بسوی تحقق مشی مصالحه ملی است . من (تنی) باحزب متحد شده ام ولی با نجیب الله می جنگم!!.

استدلال تنی میتواندفقط شریک جرمش (گلبدین) راقناعت دهد. " تنی " باصراحت ازوحدت باحزب وتحقق مشی مصالحه ملی‌دفاع میکند ونمیگوید به حزب گلبدین پناه آورده ومسلمان شده است ، ونمیگویدکه تضاد باسیستم روسی وحزب خلق دارد . بلکه براختلافاتش با نجیب تاکیدمی ورزد .

....

اما حزب اسلامی نمیخواهد بداندکه ملت غیور وآزاده ما بانفرین ابدی بردستهای پر از خون وننگ جنایت آنها ، همه این دستاوردهای خانه خراب کن را به گلبدین وشرکایش تبریک میگویند تادر فردای روشن آزادی این بستان پر... یکه یکه باز وازآنها حساب گرفته وباآنها دریک محکمه ملی بفهمانند که " درنظرداشت سوابق" یعنی چــه ؟

....

وهابی‌ها ! اگر . . .

دستگیر و میخواستند اعدام نمایند ولی انضباطان " اتحاد اسلامی" سیاف مداخله کرده جان عرب را نجات میدهند و بخاطر اینکه برایش آسیبی نرسد وی را نزد مزدور بزرگ شان سیاف میبرند . بعد از افشای واقعه اطلاع بدست آمد که این اولین جنایت عرب پلید در حق این پسرك نبوده بلکه به عزت یتیم های دیگر افغان که عمر شان از دهسال نمیگذشت نیز تجاوز نموده . عرب جنایتکار به اسم کنیه ابو اکرم بین مهاجرین افغان کار میکند و اصلاً از سوریه است .

دوستان محترم / نامه را به شما نوشتم که موضوع را به اطلاع همه افغانان و خلاصه همه انسانهای با درد برسانید تا از وقوع چنین جنایات جلو گیری نمایند .

هموطنان / نگذارید تا فرزندان آن قهرمانانی که زیر تانك های روسها ریز / ریز شده اند به چنین سرنوشتی دچار شوند . اگر شما درین مورد تردیدی دارید میتوانید به هر وسیله که ممکن باشد موضوع را از دارلایتام عمر بن خطاب واقع در چمکنی شهر پشاور بپرسید . نام عرب خبیث ابو اکرم است ولی اسم اصلیش را نمیدانم .

از شما (کارکنان "مجله پیام زن") میخواهم که نامه بنده را بخاطر اطلاع سایر هموطنان ما بچاپ برسانید تا آنانیکه تاحال نمیدانند اعراب جنایتکار چه میخواهند / بدانند .

احمدضیا از شهرپشاور
۱۹۹۰/۱۰/۷

پیام زن :

ما بنوبه خود تأثر ونفرت عمیق خودرا نسبت به این حادثه المناك که البته اولین آن هم نیست اظهار میداریم . وهابی ها که بدتر از خلقیها وپرچمیها آستانبوس باداران عربی خودهستند/ دستان این کثافت ها را درارتکاب هرنوع جنایتی در افغانستان باز گذاشته اند .

توجه داشته باشید اگر عوض ابو اکرم عرب یکی از وطنداران ما (به غیر از وابستگان رهبران "اتحاد اسلامی") عین جرم را مرتکب می شد آیا ممکن بود که سیاف مزدور اورا هم مثل آن "عرب خبیث" دربغل میگرفت و از چنگ افغانهای خشمگین

←

نجاتش میداد ؟ به هیچصورت نه . در جنگ شیوه بود که اسیران جنگی بدست همین اعراب گردن زده میشدند در حالیکه اکثریت قاطع آنسان سزاوار کشتن نبودند ؟ درمناطق تحت تسلط دولت مولوی افضل در نورستان است که حدود شرعی (قصاص/ رجم / دُره زدن) نافذ است وبوسیله همین اعراب عملی میشود /درحالیکه هیچوقتی نشنیدیم حدود شرعی و اعدام کردنها ولو یکبار اگر هم شده بالای خود اعراب که این همه جنایت میکنند تطبیق شود . مابه هیچصورت انتظار محاکمه وبه سزا رساندین اعراب جنایتکا را از مزدوران وهابی شان نداریم . این وظیفه ورسالت مردم است . دیریا زود ولی بطور قطع این جانیان به دادگاه خلق کشانده شده وانتقام سختی از آنها یکجا با مزدوران وهابی شان گرفته میشود .

* * *

گلبدین به ولی‌خان پول داده است

مولانا حسن جان عضو شورای‌ملی از چارسده و یکی از رهبران "جمعیت علمای اسلام" (JUI) این ادعا ها را که مبارزه انتخاباتی وی را گلبدین حکمتیار تمویل کرده است رد نموده و اظهارداشت که خود کسانیکه این تبلیغات را براه میندازند / از طرف گلبدین کمك شده اند .

او طی کنفرانس مطبوعاتی در ۲۴ نوامبر مدعی گردید که گلبدین در مواقعی معینی به‌ولی‌خان رهبر "عوامی نشنل پارتی" پول پرداخته است و اکنون او "جمعیت علمای اسلام" را متهم به دوستی با گلبدین حکمتیار میکند تا شکست خود را پوشانده باشد .

فرنتیرپست ۲۵ نومبر

انتفاضه هزار ...

بسیاری کشورهای غربی همچنان سرزمینهای اشغالی فلسطین و وارتفاعات گولان رادرتصرف داشته / تاکنون بیش از ۸۰،۰۰۰ یهود را از شوروی در آنها اسکان داده واز ارتکاب هیچ جنایتی علیه مردم فلسطین ابا نمیورزد تا جنبش بیسابقه این خلق را بخاطر استقلال وآزادی برای همیشه منکوب سازد .

اما چنانچه رهبری فلسطین نیز بارها ابراز داشته است/ "انتفاضه وانقلاب تاپیروزی" دیگر شعاری عجین در خون پیر وجوان وزن ومرد فلسطین گشته که با هیچ قدرتی نمیتوان آن را خفه ساخت .

معبر مبارزه با بنیاد گرایی میگذرد

درحاشیه ...

طرز العمل ها و روش هایی منطبق با محتوی دمکراسی . مثلاً درپاکستان سرمایه داران / زمینداران بزرگ و بروکراتها که اکثریت اعضای پارلمان را تشکیل میدهند وقدرت دولتی را هم در دست دارند / محتوی دمکراسی این کشور بشمار میرود و جمهوریت و سیستم پارلمانی (مجلس شورای ملی و مجلس اعیان) اشکال اساسی آن .

با توجه به اینکه ترکیب پارلمان پاکستان بطور عمده متشکل ازطبقات فوق یانمایندگان شان است ؛ همچنان بیش از ٪ ۷۰ مردم بیسواد اند و دهقانان این کشور (بیش از ۷۰ در صد نفوس پاکستان) با وسایل وابزارعقب مانده ومتروک سروکار داشته و در روزگار سختی بسرمیبرند/ * رشد و پایه گیری سنن دمکراسی درآن در مقایسه با مثلاً ایران و افغانستان بسیار قویتر است . مردم پاکستان به موازات ارتقای آگاهی و پیشرفت شان در مبارزه علیه نیرو های وابسته و ارتجاعی / به دمکراسی فعلی در کشور شان یقیناً مفهوم و غنای بیشتری خواهند بخشید .

چند واقعیت در انتخابات اخیر پاکستان بخصوص برای مردم میهن ما جالب و آگاهی بخش است :

جماعت اسلامی پاکستان که حزبی بنیادگرا و فاشیستی نظیر باند گلبدین است بازهم نتوانست بیش از هشت کرسی بدست آورد . مردم پاکستان از پیدایش این حزب تا کنون همیشه در انتخابات دست رد به سینه ی آن زده است و تا آخر چنین خواهد بود زیرا در تمام کشور ها اینگونه احزاب ارتجاعی در محل شایسته شان که همان زباله دان تاریخ باشد دور انداخته میشوند.

احزاب مذهبی دیگرنظیر جمعیت ـ

←

---

* با شکم گرسنه / تنگدستی و فقدان آگاهی نمیتوان انتظار داشت که دمکراسی در کشوری بصورت واقعی تحکیم یابد . دمکراسی باید به شیوه تفکر انسانها راه یابد و ذهن و قلب آنها را تسخیر کند قبل از آنکه در پارلمان روی آن حرافی شود و یا در قانون اساسی تذکرش برود . اما این البته راهی طولانی است که مردم پاکستان و هر ملت عقب نگهداشته دیگری باید آن را بپیماید .

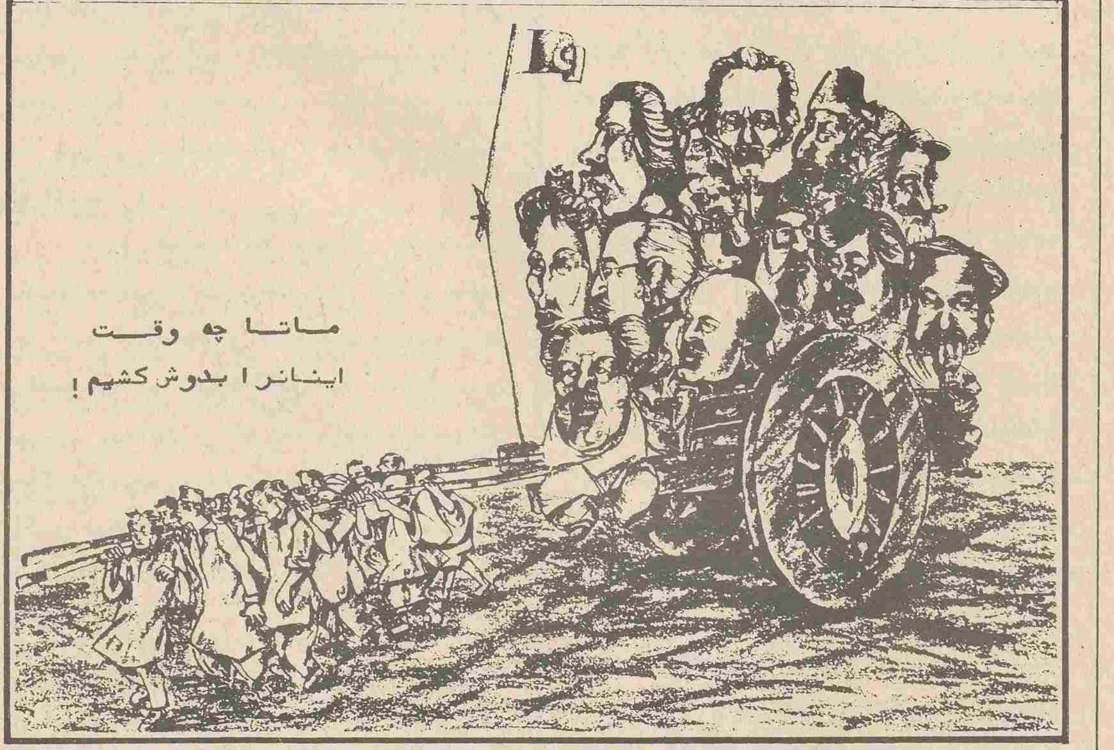
درحاشیه . . .

العلمای اسلام (فضل الرحمن) و جمعیت العلمای پاکستان نسبت به سابق کرسیهای کمتری بدست آوردند و حزب داکتر عبد الطاهر القادری و چندین گروه مذهبی دیگر نتوانستند به شورای ملی یا محلی راه یابند.

در انتخابات امسال تعداد زنان کمتر از انتخابات سال ۱۹۸۸ بود و بازهم ناظر کاندید شدن زنی از طرف کدام سازمان زنان این کشور نبودیم .

مهمترین مسئله انتخابات ۲۴ اکتوبر عبارت بود از ادعای حزب مردم پاکستان و بسیاری دیگر از احزاب / شخصیت ها و برخی مطبوعات دایر بر ناقص بودن انتخابات و تقلب گسترده وبیسابقه در آن /حزب مردم مدعیست که صندوقهای رأی به جای نامعلوم برده میشوند تا دولت در آنها ورقه رأی مطلوب را بیندازد ؛ داشتن کارت هویت مانعی برای شرکت وسیع زنان در انتخابات بوده و اقلاً در پشاور زنان زیادی

←



لت و کوب شده و نتوانسته اند رأی بدهند ؛ از ۱۰ هزار تا ۴۰ هزار ورقه رأی فاقد شماره مسلسل در تمام آن حوزه هایی که حزب ما (پیپلز پارتی) میتوانست ببرد مورد استفاده قرار گرفته است اما شاید حالا دولت آنها را از میان برده باشد و....

حزب مذکور اظهار داشته که از محکمه عالی پاکستان با ارائه شواهد و اسناد خواستار بررسی مسئله خواهد شد .

از دو هیئات خارجی که جریان انتخابات را از نزدیک ناظر بودند یکی آنرا منصفانه و بیطرفانه و باموارد تخلف و تقلب نا چیز و دیگری آنرا مملو از تقلب خوانده .

مهم اینست که پیپلز پارتی بعلت ماهیت رفرمیستیش / مدارا جویی با ابر قدرتها و دشمنان مردم پاکستان و نپرداختن به اساسی ترین مسایل و خواستهای مردم پاکستان‌نتوانست در انتخابات اخیر با نیروی توده ها به جنگ احزاب مخالف برود و بنابرین باخت .

بهر حال چنانچه گفتیم انتخابات پاکستان با همه‌ی کم و کاست آن چشم و گوش بخصوص مهاجرین ما را باز کرده و آنان گذشته از اینکه به ماهیت عمیقاً ضد انتخابات و ضد سایر ارزشهای دمکراسی احزاب بنیادگرا بیشتر از پیش پی میبرند / عزم شان را برای ایجاد افغانستان آزاد با انتخابات آزاد / منصفانه و بیطرفانه راسختر میسازد .

زمونږ " جمهور رئیس " ...

کی بدلون راغلی .

مجددی وویل چه ۷۰ تر ۸۰ پرسلو وسله او مهمات د حکمتیار په لاس د مجاهدینو په منځ کی ویشل کیږی . هرڅه د پاکستان په لاس دی . زه آن یو کلاشینکوف هم یو قوماندان ته نشم ورکولای .هغه زیاته کړه چه په دغه مواردو کی د پاکستان عالی مقاماتو ته یی هم شکایت کړی مگر تر اوسه یی څه نتیجه نه ده ترلاسه کړی . هغه پیشنهاد وکړ چه هغه وسله چه د دوست هیوادونو له خوا برابریږی باید مستقیماً عبوری دولت‌ته وسپارل شی .

فرنتیر پست نه ترجمه
۱۱ اکتبر ۱۹۹۰

زن در بستر...

مردم قبیله لوبو Lubo بدون کمترین توجهی به زناشویی داشته باشند / زن و مرد بایکدیگر نزدیکی میکنند و هیچ قاعده و قانونی در کار آنها نیست. همین طور برخی از قبایل بورنئو حیات جنسی خود را میگذرانند بی آنکه متوجه رابطه ای باشند که لزوماً دو همخوابه را به یکدیگر نزدیک و متصل میسازد. مثلاً بسیاری از ملت هایی که بحالت طبیعی بسر میبرند چنین میپندارند که تك شوهری که به عقیده آنان احتکار یك مرد برای یك زن است / خلاف طبیعت و اخلاق است.

در معبد میلیتا Mylita در بابل معمول بوده است که از زن میخواستند قبل از آنکه شوهر اختیار کند / خود را به اولین مردی که او را میخواسته تسلیم کند.

در بسیاری از اقوام اولیه مرسوم بوده است که بعنوان کرم و بزرگی / زن خود را به این و آن میبخشیده اند و او را به وام میداده اند. (این مثالها بعداً بطور مشروح و مفصل توضیح داده خواهند شد)

در اوایل دوران ملوك الطوایفی در **اروپا** سنتی رایج بوده است از این قرار که شب زفاف حق کام گرفتن از عروس / از اختیارات و وظایف ارباب بوده است.

نا گفته نماند که تا اوایل **حکومت پهلوی ــ رضاشاه ــ در ایران ارباب و پسر ارباب بزور بدختران** رعایای خود تجاوز نموده یا آنها را شرعاً (البته بزور) صیغه موقت میکردند. چنانکه خوانندگان محترم مستحضر هستند صیغه یك عمل نا مبارك و تجاوز شرعی است که در بعضی از فرقه های اسلامی رایج و متداول است و متاسفانه هنوز هم در بعضی از ممالك اسلامی امر صیغه معمول است و بر مبنای همین دستور شرعی حکومت جمهوری اسلامی ایران به دختران بیگناه بیشماری به بهانه و توجیه اینکه اگر دختر باکره از دنیا برود جنتی و بهشتی خواهد بود و چون این دختران مخالف جمهوری اسلامی هستند حق رفتن به بهشت را ندارند به زور و برخلاف خواسته شان یك شب قبل از اعدام آنها را برای پاسداران و آخوندها **صیغه میکردند و میکنند و پس از "تجاوز شرعی" آنها را به جوخه های اعدام میسپارند.**

ادامه دارد

چکیده های آتش و خون

پیام خون



ازین جا از دل کوهسار میهن
وزفراز صخره ها !
گل واژه‌های شعر پر شور مرا
در پاره‌های قلب خونین پیامت
خواهر همرزم من بنویس
که شعر من به اوج قله ها
در پای سنگ وسرب وخون و
آتش شلیك یارانم
سرود رزم میخواند
سرود فتح وآزادی
سرود صبح فردای رهایی را
سرود شعر گلگون مرا ای خواهر همرزم
از اینجا ، ازدل صد پاره خونین ،
صدها سنگر همرزم من
بنویس !
که همراهان من
در قلب صد ها سنگر آزادی میهن
بخون خویش بنوشتند !
ـ وطن ای مظهر خون وشرف
ای روح من



ای قلب من
ای پیکر زیبا ودلبندم
تو شاهد باش
که ما اکنون در این جنگ بزرگ میهنی
با تار مژگان دامنت را
از وجود دشمنانت پاك میسازیم
وما با دشمنان پست وبی میهن
همی رزمیم .
که تا از قهر ظلمت
از میان خون وآتش
جسم خونین عدالت را
نسازیم زنده در پای درفش
صلح واستقلال و آزادی
زراه سرخ یاران بر نمیگردیم
ولی خواهر تو را با خون من سوگند
که این پیمان خونین را
به اوراق دل تاریخ زیبائی
پیام مام آزادی
برنگ لاله گلگون
بنویس !

زه نوی ارمانونه لرم

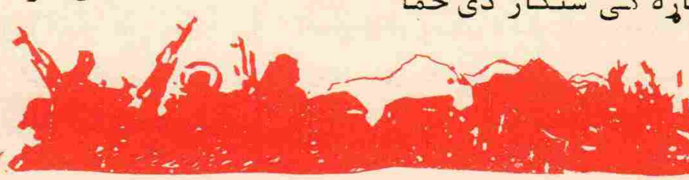
آ زه چه بُت ومه د مومو کله
لاړلې لاړې هغه ورځی لاړې
په اشارو داهل ظلم او هوس
دکرینو داسی ویران غولې کی
هره گړې‌هریو ساعت گډیدم
اوس په دی نوی دور کی نوی غوندی
انقلابی یوه سر ثیره یمه
داسویلو او تړمو اوښکو وادی
پریښوده ، پریښوده ما پریښودله
دجنگ میدان ته د ژوندون راغلمه
گوټ دزندان دگلو خوند راکوی
د ځنځیرونو شور سندره ځما
یودی زر خاوند او دستم کوونکی
ځما جهاد هم د مزدور ملگری
کله بندی د زندانه غولې کی
ښکیل په لاسونو ښپه نیولی اوسم
کله کوڅی ته دمقتل ورځمه
کله په گڼو ځنگلونو کی یم
دستی بمونو سره کار دی ځما
ټوپك په غاړه کی سنگار دی ځما

د آزادی پسرلی

د وحدت ستوری د پامیر په بام ختلی وینم
د آزادی سبا ښایسته په رڼا ښکلی وینم
دا په نیپمو او باروتو سوزیدلی وطن
دلته زیبناك د افغانانو ساوتلی وینم
هره بانډه هره دره یی په سرو وینو رنگ ده
دا ستعمار مارغه همیش دام کی نیولی وینم
ټول خواری کښی دکارگرانو سره یو ملاتړ
دارتجاع دچوپړانو مرگ راغلی وینم
چی ټول مرغان دآزادی په کی سندری وایي
هغه سپرلی د آزادی را رسیدلی وینم
دیو خپلواك افغانستان د آزادی په هیله
د افغانانو د وحدت لمر راختلی وینم

خپل فاشیستی فوځ سره جنگ کومه
کله ښکاره په میدانونوکی زه
داحتجاج په جلسونو کی زه
زور او زیاتي ته د پولیس مخامخ
بل خوا گلزارکی د ښوونځی ټولوم
دعلم پوهی او دمینی گلان
ارادی کلکی د وفا لرمه
د یوه مقصد په لور روانه یمه
ځما مقصد دی حریت او برم





د اردو د یو شعر ترجمه

په کابل کی دگلبدین . . .

نشی پاتی کیدای • په هغه اندازه چی په پردیو پوری دنه تړلتوب چغی دنجیب له خولی نه زموږ دولس دملنډو سبب گرځیدلی دی / په هغه اندازه دگلبدین د خپلو اکی لوړی دعوی زموږ میړنی ولس ته یوه تنگه ارزښت نلری / زمونږد ولس ورروسته ـ پاتی برخی هم لا اوس په دی پوهیدلی چه تر پرونه پوری گلبدین اونورو بنسټپالو مشرانو یوه شړی هم نه درلودنه خو اوس په پاکستانی بانکونو کی ددوی پیسی دنه ځایدلو له کبله بهرنیو هیوادونو ته استول کیږی.

په امارت باندی دگلبدین کښیناستل زموږ په خلکو / انقلاب او ټولو دمکراتیکو او انسانی آزادیو باندی ناولی یرغل او سپکاوی دی نو زموږ میړنی ولس به هیڅکله په افغانستان کی دگلبدین او دهغه په شان حاکمانو کښینولو ته غاړه کښیږدی •

اوس وگورو چی دپاکستانی فوځیانو ددی پلان په هکله دنور و تنظیمونو عکس العمل څنگه دی:

دسیاف او مولوی نبی نه پرته چی په نیمگړی توگه ئی ددی پلان پلویتوب کړی نورو ټولو تنظیمونو دهغه په مقابل کی کلک مخالفت ښودلی• معلومداره خبره ده کچیری مولوی نبی د گلبدین ددرو ازو مچولو ته غاړه کیږدی نو دننه په افغانستان کی خپل داخلی قوماندانانو په منځ کی اعتبار له لاسه ورکړی / ځکه چی هغوی لاتر اوسه هغه وینی چی دبنسټپالو او په خاص ډول دگلبدین دډلی لخوا توی شوی له یاده نه دی ویستلی •

صبغت الله مجددی د اکتوبر دمیاشتی په یوولسمه نیټه دبی.بی.سی د راډیو سره په یوه مرکه کیوویل: "پاکستان چی کوم کار کړیدی هغه دادی چی حکمتیار ئی مخکی کړی ترڅو قدرت ته ورسیږی او رئیس جمهور شی • زه نشم کولای چی دا ومنم •ما ویلی چی په هغه غونډه کی چی گلبدین حکمتیار وی زه هلته برخه نشم اخیستی/ ترڅو چه هغه دخدای په حضور کی پخپلو کړو پښیمانی ښکاره کړی •••• دپاکستان دولت هغه وسلی او تدارکاتی ځیزونه چی د افغانی مجاهدینو سره دمرستی په نوم ئی لاس ته راوړی / مجاهدینو ته نه ورکوی / دا مرستی یو اځی حکمتیار ته رسیږی •••• زه ډیر افسوس کوم چی ددی بی رحمه سړی سره مرسته کیږی."

پاتی په ٤٩ مخ

پیام زن و خوانندگان

بازهم نامه های زیادی برای پیام زن رسیده است . مادرحالیکه امتنان خویش را از این خوانندگان عزیز ابراز میداریم / باکمال معذرت امیدواریم خوانندگانی که نامه های شان را بخاطر دیررسیدن ونبودن جای در این شماره به نشر رسانده نتوانستیم / پاسخ به نامه های خویش را در شماره آینده مطالعه نمایند. ولی ازهمه دوستداران پیام زن خواهش میکنیم به نکات ذیل توجه کنند :

۱- اگر صلاح نمی بینید اسم اصلی و آدرس تان در پیام زن بیاید در آن صورت حتماً نام مستعاری برای خود انتخاب کنید .

۲- آنانیکه خواستاردریافت پیام زن وسایرنشریات ماهستند بایدروشن سازند ازکدام شماره ها وبه چه تعداد برای شان ارسال شود .

۳- آدرس خود رادقیق و خوانا بنویسید .

٤- بجای ارسال پول در جوف پاکت / سعی کنید کمک مالی وبهای نشریات را به آدرس بانکی ما بفرستید .

ه- خبر گزارش و مطالب در باره جبهات / محل کاروزندگی خودرا که افشاگرجنایات وستم برمردم ازطرف دولت دست نشانده / بنیادگرایان و دیگر دشمنان میهن و مردم ما باشد/ برای مابفرستید . این با ارزشترین کمک برای پیام زن محسوب میشود .

احمد ضیاء از شهر پشاور/ با تشکر از گزارش ارسالی تان درمورد جنایات اعراب / آن را درهمین شماره نشر نمودیم . پیشنهادتان مبنی بر چاپ مجله در کاغذ ارزان قیمت را حتماً در نظر میگیریم . ماهم علاقمندیم که مجله با قیمت نسبتاً ارزان وبه وسعت بیشتری بدسترس دوستداران ما قرار گیرد . به امید ادامه همکاریهای تان .

* * *

نامه ای از طرف "شورای مجاهدین پغمان" بدست ما رسیده . محتوای نامه بیانگر حقایق روشنی است که اکثریت هموطنان ما به آن آگاهی دارند . در نامه آمده است: "قوماندانان واقعی و آنانیکه در مقابل دشمن رزمیده اند کارنامه هایشان افتخار تاریخ کشور است ... شرکت همان فرزندان رشید در جهاد عملی مایه امیدواری مردم محروم ما خواهد بود .... ملت افغانستان

←

پیام زن و خوانندگان

و قوماندانان سنگر نشین هرگز اجازه نمیدهند که بار دیگر سازمان آی ـ اس ـ آی (ISI) و سفارتخانه های خارجی برای ما سرنوشت تعیین کنند و قوماندانان جهت شکستن رکود جنگی و ایجاد وحدت باید با هم بنشینند اما دور از فرماندهی خارجی ها.»

ما از عقاید این برادران قاطعانه پشتیبانی نموده و موفقیت شان را خواستاریم.

* * *

محترم ورور محمد الف حقیار د کوهاټ دتل څخه /

ستا لیك مونږ ته را ورسید. سره له دی چه دمالی مرستی تو ا ن نلری / داچه دهغه یادونه دی هم کړی ده ډیره مننه، داستاد سپیڅلی احساساتو څرگندونه کوی.

گرانه وروره / څرنگه چه تا لیکلی د"پیام زن" صرف یوه گڼه دی ولوست اودی ته مجبور شوی چه مونږ ته یو لیك ولیږی نو دادی ددی مجلی ځینی گڼی ـ چه تاسو هغه غوښتنه هم کړی وه ـ درته لیږو ترڅو دهغه په شمیرنه بلکه زیادتره لیکونه مونږته واستوی. حتماً راتلونکی لیکونه دی بایه انتقادی اوبا زمونږ در دردیدلی ولس آواز او غوښتنه به پکښی انعکاس موندلی وی.

د داسی لیکونو په انتظار.

* * *

برادر محترم آقای ناطقی

از مشهد/نامه ی تانرا گرفتیم در رابطه با اظهار نظرات تان درمسایل اخلاقی تبلیغات ما همیشه بر محور عفت وپاکدامنی چرخیده و با شما همنظریم. افتخار بدان داریم که همیشه مدافع عفت و ناموس زنان خود بوده ایم و مهمتر از همه اینکه در افشای برخورد همای بی ناموسانه یك عده مسلمان نما-های نا مسلمان به موقع و بدون ترس اقدام نموده ایم. در خصوص وضعیت مهاجرین در ایران باید به واقعیت ها تن داد. می بینیم که پاسداران اسلامی ایران بدترین و کثیف ترین توهین ها را در حق مهاجرین هموطن ما روا میدارند. در همین شماره توجه تانرا به مطلبی در مورد مهاجرین افغان جلب میکنیم که توسط خود ایرانیان به نشر رسیده. از شما تقاضا می کنیم این بار با تحقیق بیطرفانه از وضع مهاجرین/نظرات تانرا برای ما ارسال دارید تا ببینیم که چه کسانی حقایق را

خواهران، مادران! اگر بخاطر کسب حقوق و آزادی

پیام زن و خوانندگان

وارونه جلوه میدهند . ما به دروغ و تهمت زدن های بی پایه احتیاج نداریم بلکه وظیفه داریم وضع واقعی / ظلم و بیعدالتی را از هر طرف که باشد با شهامت بیان کنیم چرا که پوشاندن حقایق خود گناه عظیم است . امید در ارسال نامه و انعکاس حقایق از هیچ گونه زحمتی دریغ نکنید . با صبر و تحمل حقایق را روشن سازیم .

* * *

نامه ای از طرف هیت تحریریه "دامنه" ماهنامه فرهنگی / ادبی / هنری برادران مهاجر ایرانی در کراچی دریافت داشته ایم .

دوستان محترم / سلام و احترامات ما را نیز بپذیرید . از ابراز احساسات تان نسبت به وجود «جمعیت انقلابی زنان افغانستان» نهایت سپاسگزاریم . به این باور هستیم که اهداف و آرمان مشترک ما بر علیه دشمنان مشترک و عقب ماندگی هایی اجتماعی ما را هر چه بیشتر به هم نزدیک میسازد . از دریافت پیشنهادات و انتقادات تان مسرور خواهیم شد . بخاطر آگاهی بیشتر از مرام و سیاستهای "جمعیت انقلابی زنان افغانستان" نشریاتی را برایتان پست نمودیم . شماره پنجم و ششم "دامنه" نیز بدست ما رسید . به امید همکاری و موفقیت های مؤید تان .

* * *

گران اومحترم وروروسلیمان کاکړ دکویټی نه / زمونږ نورودوستانو هم داختر مبارکی کارتونه لیږلی خو ستاسی دسولی دکوتری سمبولیک کارت دلیږلو نه څکه ډیره مننه کوو چه په ریښتیاسره زمونږ دولس د دولس کلنی جګړی کړاونه موږ په ژوره توګه محسوس کړی . داچه دافغانستان اوپاکستان د دواړو ولسونو لپاره مو دامن اوسولی هیله کړی / هم ستاسو دښه اوپاکو آرزوګانو روښانه بیان دی . مونږ هم په خپل وارسره دنړی ټولو وګړو ته په تیره بیا دآسیا / افریقا او لاتین امریکی خلکو ته چه دلوی طاقتونو په لمسون او شیطنت په محلی جنګونو لګیا دی / دسولی او امن آرزو کوو . ستاسی دهمکاریو په هیله .

* * *

برادر عزیز سید رحیم از ایران / از ابراز علاقمندی و حسن نیت تان نسبت به نشریه "پیام زن" متشکریم فشرده ی نامه ی تان را که عنوانی

پیام زن و خوانندگان

" پیام زن " ارسال داشته اید به نشر می سپاریم : " حالا که دشمن بیگانه رفته چرا این بزرگان و رهبران نا خواسته نمیگذارند مجاهدین ما بقایای رژیم دست نشانده را از بین ببرند تا مردم بیچاره و ستمدیده ما آرام شوند ....رهبری که همه اش به فکر عیش ونوش خود و آرامی فامیلهای خود هستند/ به فکر آنعده مردم بیچاره و مظلوم که در ایران و پاکستان آواره اند/ در آفتاب سوزان در خیمه ها زندگی دارند و پسران شان از گرسنگی میمیرند / هیچ نیستند .... تا چه وقت آنهاییکه خود را رهبر یا رهنما میشمارند مثل گلبدین و برهان الدین و امثال اینها به فکر تنهافامیلهای خودمیباشند.... آیا مسلمانی همین است ؟ .... یکتعداد زیاد مجاهدین که واقعاً خدمت به راه وطن وجهاد راستی مینمایند از نظر مردم ما فراموش ناشدنی اند. تاریخ جز حقیقت چیزی دیگری را قبول ندارد .... خودم به علم و دانش چندان دسترسی ندارم و به هیچ کدام طرف در رابطه نیستم که جانبداری آن را نمایم . اما از چیزیکه دفاع مینمایم حقیقت است و هر هموطن که واقعاً به خاک وطن ما خدمت درست و جهاد حق نماید نزد من چه که نزد همه مردم قابل قدرباعث افتخار و ستایش میباشد ."

برادر محترم سید رحیم / به گفته مردم ما : " چیزیکه عیان است چه حاجت به بیان است " مهم اینست که از کدام راه با کدام شیوه میتوان علیه این همه نابسامانیها مبارزه کرد ؟ جواب چیزی نیست جز حرکت متحدانه مردم علیه انحصار- طلبان و مریضان قدرت و تصفیه صفوف خود از لوث این عناصر خاین به ملت و وطن . بدون این حرکت نمیتوان به خواست های اساسی مردم جواب گفت . وظیفه هر فرد آزادیخواه و وطندوست است تا در بسر رساندن این رسالت بزرگ کمر همت ببندند.

* * *

برادر عزیز میرویس نورزائی

ما هم به نوبه خود صحت وموفقیت برایتان آرزو میکنیم . همانطوری که در نامه تان تذکر داده اید / جنایات زیادی در داخل و خارج کشور در مقابل خواهران ما اعمال میشود شما و هر هموطن ما وظیفه دارید که گزارشهای ازین جنایات را جمع آوری و برای "پیام زن" ارسال نمایید . در جایی نوشته اید که: " لطفاً چیزی را که مربوط به دولت

مردی وی دکابل گوډاگی رژیم!

پیام زن و خوانندگان

ایران میشود (افشاگری فاشیزم حکام ایران) آنرا سانسور کنید یا اینکه از ارسال آنها برای ما خودداری نمایید .»

برادر عزیز به گفته معروف "خائن پیوسته خائف است" دولتهای ارتجاعی و فاشیستی نظیر ایران و امثالش بنابر سرشت ضد مردمی شان از افشای حقایق در بین مردم در هراسند و با توسل به دیکتاتوری و سلب آزادی بیان و مطبوعات و غیره میکوشند جلو رشد آگاهی مردم را بگیرند . سوال اینجاست که بخیه کردن دهان مردم تاچه زمانی دوام خواهد کرد ؟ آخر الامر فنای این رژیم های فاشیستی وطلوع آفتاب آزادی رسیدنیست . ما هم به گفته شما عمل میکنیم تا از طرف اوباشان سرکوبگر دولت ایران مورد اذیت و آزار در آن دیار آوارگی قرار نگیرید . به امید آزادی وطن.

* * *

برادر محترم محمد فیروز سعادت / متقابلاً سلام و احترام تقدیم تان میداریم . نامه تان همراه با دو شعر برای مارسید . از حسن نظر و ابراز احساسات شما نسبت به کارکنان "پیام زن" و "جمعیت انقلابی زنان افغانستان" سپاسگز اریم

در نامه خود نوشته اید که:" بنابرین در تمام زندگی با نا ملایمات در جدال بوده ام و امید آن را داشته ام روزی فرا رسد که نو غنچه های بهار آزادی وطن از خون پاک مینای عزیز سر زند و راهگشای نهضت های آزادیبخش کشور شود و هنر و فرهنگ اصیل انسانی سایه گستر شود . گروه های مستبد بنیادگرا در هیچ زمانی نمیتوانند سد راه آزادی زنان در جامعه ما گردند."

ما هم ایمان کامل داریم که با ایستادگی در سنگر مبارزه / آزادی زنان از قید بردگی امر محتوم استه

برادر عزیز / اشعار ارسالی شما را در شماره های آینده به نشر می سپاریم . کست سرود های انقلابی را که خود اجرا کرده بودید بما رسید / بی نهایت تشکر . اگر ممکن بود سرود های دیگر خود را نیز برای ما بفرستید زیرا از کست ارسالی تان به دلیل ثبت ناقص نتوانستیم استفاده لازم را بکنیم. کامیابی و صحت برایتان آرزومیکنیم.

* * *

گران اومحترم وروړ عبد المتین وردك دکوهاټ نه /

ستاسو امتحانی لیك موترلاسه کړ. اوس چه مطمئن یاست لیکونه

پیام زن و خوانندگان

دی مونږته رسیږی اوځو اب یی هم په مجله کی لولی نوهیله ده چه خپلی مجلی سره د لیکونو بهیر جاری وساتی .

د بدمرغه دشهیدی خورمینا کست په لاس نه‌لرو . د وطن دښوونځی دشاگردانو کسټ به درته ولیږو .

ستاسو انتقادونو په موردکی :

ـ په مجله کی دپښتو ژبی شعرونه دومره‌کم هم نه‌دی خو بیاهم زیار باسو چه پښتو شعرونه زیات کړو .

ـ د پښتو مطالبودکمو الی انتقاد مو پرځای دی . مونږ هم غواړو چه دا کمبودرفع کړو .

ـ تاسو پیشنهاد کړی چه د بنسټپالو په مقابل کی ـ سره‌له دی چه‌نظر مو درست دی ـ دحوصلی نه کار واخلو . ځکه چه دصبر میوه په مراد پخیږی .گرانه وروره بنسټپالی په تیره بیا دگلبدین فاشیستی گوند څه سیاسی گوند ندی چه دهغو په مقابل کی دحوصلی نه کار واخلو ترڅو هغوی په خپله اصلاح شی. دوی دجانیانو ډلو په قطار کی راځی او دوی سره حوصله کول په کار ندی . مونږکه دبنسټپالو په مقابل کی دومره کلك دریځ لرو نه دکومی شخصی دښمنی پربنادی اونه زمونږ مجله پدی مطالبو ښکلی ښکاری. مونږ پوهیږو چه ددی وحشی ځناورو واقعی څیره ښربنډول اوهغه په ډاگه بیانول څه دټوکو او ملنډو وهلو کار ندی . دا دتاریخ حکم دی چه باید ددوی اصلی ماهیت خلکو ته وښایو ځکه‌که دوی قدرت ته ورسیږی نو زمونږ په وینو لړیدلی خلك مخصوصاً ښځی به یو وار بیا دد اسی فاشیزم تریخو الی په څکه کړی چه دروسانو اوخمینی فاشیزم به هیر شی . اوس گورو چه زمونږ میړنی ولس په دی واقعیتونو ښه پوه شوی دی او ځینی تنظیمونو مشران لکه مجددی او ربانی هم دلته او هلته ددوی په مقابل ضعیف دریځ اختیار کړی . مونږ دی ته پیشبین یو او امید لرو چه ټول سیاسی قوتونه به په آینده کی په دی واقعیتونو پوه شی او دا ناسور دانه دځان نه لری کړی .

لیونی سپو لپاره حوصله پکار نده /په هغوی باید کندی ډکی شی .

ستاسو دنورو لیکونو په انتظار.

* * *

برادر محترم آقای جبارزمانی از دنمارك / موفقیت مزید برای شما آرزو میکنیم . از ابراز احساسا ت تان نسبت به "جمعیت انقلابی زنان

بدون مبارزه علیه فاشیزم بنیادگرایی مبارزه

پیام زن و خوانندگان

افغانستان " سپاسگزاریم . میکوشیم تا پیشنهادات تانرا عملی سازیم . شرایط چنان است که خواهران ما نمیتوانند به همه مسایل رسیدگی نمایند . نشریات "پیام زن" را برای تان ارسال میکنیم تا به گفته شما در تکثیر آن همکاری نمایید. اگر شماره های قبلی پیام زن را مطالعه کرده باشید حتماً از زندگینامه خواهر مینا مطلع شده اید . وجه اشتراك "پیام زن" تا کنون معین نگردیده ولی / دوستان محترم ما میتوانند کمکهای مالی خود را به آدرس بانکی "پیام زن" ارسال بدارند. به امید ارسال گزارشها و اخبارمهم در رابطه با وضع زنان و مهاجرین در اروپا .

* * *

نامه ای داریم از احمدشاه نادری / از صدر پشاور که در قسمتی از آن چنین مینویسند: "قریب شش یا هفت ماه قبل مجله ای نظرم را جلب نمود که در پشت جلد آن عکسی از شهید داکتر لودین به چاپ رسیده بود/باولع زیاد مجله را برداشتم و طبق معمول به فکر آن بودم که راجع به شخصیت او مثل دیگران منفی بافی شده باشد.... اما خلاف توقع / مجله را چیزی دیگری یافتم و حتی باورنمیتوانستم که بر فرعون زمان کسی باشد اینطور علنی خرده گیرد ویا بطرفش با لا ببیند اما صدق این گفته که هر فرعونی را موسایی هست برایم معلوم شد ."

برادر عزیز / معنی و مفهوم زندگی هم درین است که حقایق بدون ترس / دپلوماسی بازی و ماستمالی کردن بیان شوند و در راه تغییر وضع نابسامان شجاعانه گامهای مؤثر عملی برداشته شود .

کلکسیون کامل شماره های "پیام زن" را برایتان می فرستیم . با ما در رابطه باشید . مطالب و پیشنهادات تانرا بما ارسال بدارید.

* * *

خواهر عزیز نوشا ازکانادا/ نامه دوم با چك دوباره مستردشده ی ۳۰ دالری تان بدست ما رسید . تشکر . تقاضا میکنیم منبعد کمك های مالی تانرا به آدرس بانکی ما بفرستید . خواهر عزیز /توجه شما را یکبار دیگر به آن مطالبی که در نامه جداگانه تذکر آن را داده ایم / خواهانیم . شما نوشته اید که شماره ماه اگست پیام زن مکرراً برایتان رسیده که اگر از یك منبع بوده باشد

←

برای آزادی و دموکراسی بی معنی است .

پیام زن و خوانندگان

حتماً اشتباهی در کار بوده که از یاد آوری و توجه شما به این مسئله سپاسگزاریم . بعد ازین مجله یکبار و بصورت منظم برایتان خواهد رسید . نشریات انگلیسی محدود به یک سلسله مقالاتی است که در محافل و به مناسبت ها ی معینی پخش شده که اگر قابل استفاده باشد بنویسید تابفرستیم .

از ارسال مجموعه دو بیتی های میهنی هم بی نهایت سپاسگزاریم .

به امید همکاری های بیشترتان .

★ ★ ★

نرگس پژمرده دهیواد دنامتو فولکلوریست او تکړه لیکوال لور مونږ ته دګیلی دک یولیک لیږلی اود اسی لیکی :

"څرنگه چه زما شپږ مضمونونه درلیږل شوی او تر اوسه پوری یو هم ندی نشر شوی . آیا دنشرووړنه و؟ لمړنی مضمون می 'افغانان ولی ښځی تعلیم ته نه پریږدی ؟' اودوهم هم یوشعر دشهیدی خورمینا په یاد او دریم څو چاربیته / همدارنگه څلور نور مضمونونه می درلیږلی ."

گرانی خوری / ستاسو ټول لیکونه مونږته رسیدلی . زمونږ دوستان لکه تاسی په شان ټول خپل بوس اوتوان په اندازه مونږ ته مضمونونه لیږی چه اکثرا د استفادی وړدی مگر ځینی مضامین په مجله کی دځای دکموالی له وجهی اوځینی هم زمونږ د هغه معیارنوسره دسمون نه خوړو په خاطر چه دلیږل شوی مطالبو لپاره یی په نظرکی نیسو / دنشرنه پاتی کیږی . تاسو اونورو ټولو دوستانو څخه هیله مند یو که چیری کوم مضمون مودنشرنه پاتی کیږی خپلی مرستی په مونږ بندی نکړی . اوخپلو قلمی همکاریوته ادامه ورکړی .

داهم ستاسو دلیږل شوی شعرونونه څولنډی .

دا دمینا دزړه ارمان دی
دمینا ارمان به خویندی پوره کړینه
راځی چه سر په وطن کښیږدو
"راوا" خویندی به جوړ جهاد کوینه
دا خو دخویندو انقلاب دی
دا انقلاب به په یووالی کښی ساتونه
راځی چه سر په وطن کښیږدو
دګلبدین په مخ به خاوری وپاشونه
دا دمینا دزړه ارمان دی
دزړه ارمان به ئی په وینو پوره کړونه

★ ★ ★

برادر محترم احمد صدیقحیا

از هند / نامه ی تان رسید و کار-کنان "پیام زن" از ارسال مطالب و اشعار تان در رابطه با اوضاع

پیام زن و خوانندگان

کشورو احساسات صمیمانه شما نسبت به خواهر شهید ما مینا نهایت سپاسگزارند. شما در نامه خود نوشته اید که: «من ازسابقه داران مطبوعات وطن عزیز بوده ام و آثارم قبل از کودتای وحشیانه داوودی و تجاوز روسها پیوسته در جراید منتشر می شد. اما بعد از اینکه خاک پاک ما اشغالگردید آن ذوق از کله رفت و در صدد فرار از میهن محبوب خود شدم / زیرا که همکاری با دشمن از بزرگترین جنایات اخلاقی محسوب میشود.»

برادر عزیز / درین شکی نیست که همکاری با دشمنان خاک ومردم جنایت عظیم شمرده میشود ولی در رابطه با انعکاس واقعیات دردناک ملک ما ـ که بدبختانه دانشمند / شاعر و نویسنده متعهد کم داریم ـ باید ذوق تان گل میکرد و شگوفا می شد زیرا درین اوضاع که توده هایی از همه چیز گذشته در راه ـ آزادی وطن زیر دو سنگ آسیا(رژیم پوشالی و بنیادگرایی) خرد میشوند سکوت جنایت نابخشودنی بحساب میرود. شما که استعداد نویسندگی دارید رسالت تان در" فرار از میهن" و "همکاری نکردن با دشمن" خلاصه نمیشود. این حداقل چیزیست که مردم ما از شما وسایر دانشمندان وطن توقع دارند. امادر واقع رسالت اصلی تان این خواهد بود که به افشای بیدریغ دشمنان رنگارنگ بپردازید و" پیام زن " آئینه خوبی برای انعکاس اینگونه واقعیت ها بوده و ما صمیمانه آرزو میکنیم درین زمینه بصورت مستمر با ما همکاری نمائید.

نظرات و پیشنهادات تانرا در نظر خواهیم داشت. قطعه شعر سروده شده تان بیاد مینای شهید را در شماره های آینده انتشار میدهیم.

از قسمت آخر نامه تان زیاد متأثر شدیم که: "... من نیز یک پسر خود را از دست داده ام و با خانم بیمار و مفلوج خود به دهلی بسر میبرم و در فکر آزادی وطن گرامی ام هستم تا هر چه زودتربه آوارگیهای خود خاتمه داده / دیده ی هجران دیده را بجمال کوهسار میهن که از آن بوی مینای شهید میآید روشن سازم."

سلامتی و موفقیت برایتان آرزو میکنیم. به امید همکاری هایتان.

* * *

←

پیام زن و خوانندگان

برادر عزیز علی اصغر ازجاغوری/ توجه تان به نکات مهمی از اشتباهات ما بیانگر دقت نظر شما در مطالعه «پیام زن» است. ما با پذیرفتن اشتباهات خود آرزو میکنیم دوستان دیگر ما نیز چنین نامه هایی بنویسند و در بلند بردن کیفیت مجله و رفع کمبود های آن سهم ارزنده ای ایفا کنند. اینک بخاطر آگاهی سایر خوانندگان قسمتهایی از نامه تانرا میاوریم:

«۱) در صفحه ۱۹ ستون دوم تحت عنوان 'دولت ایران بر افغانها نیز فاشیزم روا میدارد' و چند جای دیگر آمده: 'آن مزدورانی که از دل و جان پیرو ولایت فقیه و امام زمان اند از بادارانِ خود در برخورد با مهاجرین دست کمی ندارند' (پیام زن شماره ۳ سرطان ۱۳۶۹). این درست است که رژیم جمهوری اسلامی ایران ماهیت ارتجاعی / ضد ترقی و تمدن و خلاصه مانعی در راه پیشرفت فرهنگی / اقتصادی و تاریخی مردم ایران است/ دست آموزهایشان (نصر / سپاه و...) نیز دست کمی از آنها در هر گونه جنایت و ترور و وحشیگری ندارند.... اما از این جمله بنظر من هفت / هشت ملیون مردمی که در افغانستان پیرو مذهب شیعه میباشند ... احساس توهین به مقدسات شان نخواهندکرد.... بنظر من نوشتن این نوع جملات از وزنه نشریه در بین مردم خواهد کاست.»

«۲) در صفحه ۴۸ (همانشماره) در شرح یکی از عکسها نوشته شده 'ددښمن ویجاړ شوی ټینک....' که کلمه 'ټینک' بشکل معمول پاکستانی آن بکار رفته / اما در ادبیات افغانی در پشتو و دری اشکال 'تهانك' و 'تانك' مستعمل است.»

«۳) در مقاله 'کنرونه د غلیمانو تر پښو لاندې' (همان‌شماره) چند جا کلمه 'پاټك' نوشته شده که منظور از زنجیر های تلاشی و اخذ جریمه و غیره اخاذی ها میباشد. باز هم درست شکل پاکستانی آن بکار رفته. مامیتوانیم در پشتو 'زنځیر' و در فارسی ساده به شکل 'زنجیر' بنویسیم و معمول هم همین است. ما باید اصالت فرهنگی خود را در نوشتار و گفتار از دست ندهیم و در جامعه پاکستان منحل نگردیم.»

«۴) در صفحه ۵۶ تصحیح شماره بانکی تانرا شرح داده اید اما اگر در همان چوکات شماره نادرست قبلی و شماره درست فعلی را معرفی

پیام زن و خوانندگان

میکردید بیشتر معقول بود که یک مقدار بی سلیقه گی را نشان میدهد.»

به این شکل:

آدرس بانکی:

Mrs. Hafez
A/c No. 6931-1
Habib Bank Ltd.
Frere Street Branch
Saddar-Karachi
Pakistan

Mrs. Hafez
A/c No. 9631-1
Habib Bank Ltd.
Frere Street Branch
Saddar-Karachi
Pakistan

برادر عزیز از انتقادات صریح و دقیق تان تشکر و همه آنرا می پذیریم. اما تذکر نکاتی را درین رابطه ضروری میدانیم: گاهگاهی در نوشته ها ممکن لغزش هایی صورت گیرد اما در خصوص قسمت اول انتقاد تان که جدی تر است قصد نویسنده هرگز این نبوده که به اعتقادات توده های اهل تشیع ما توهین کند ولی باید توضیحات بیشتری داده میشد که نشده و اشتباه است. گرچه مجموعه مقاله چنین چیزی را نمیرساند علاوتاً اشتباه در یکی دو مقاله نمی تواند خطوط کلی مجله را تحت شعاع قراردهد / با آنهم از شما و از هموطنان شیعه مذهب خود معذرت میخواهیم. شما که به یقین شماره های زیادی از مجله "پیام زن" را خوانده اید حتماً درین زمینه با ما همنوا هستید.

به امیدنامه های دیگر تان.

* * *

دشاه بزرگ دلیك په خواب کی:

ځنی پاکستانی دوستان د افغانستان د حالاتو نه ډیر بی خبره دی

شاه بزرگ ملك محمدزائی زمونږ پاکستانی وروږ چه دمجلی د پخوانیو لوستونکو او همکارانو دجملی څخه دی یو مفصل لیك رالیږلی چه دادی ځنی برخی یی دلته نشر ته سپارو:

"د"راوا" اصلی کړن لاره نه ده معلومه. ځکه په افغانستان کی دوه قوتونه دی یو نجیب چه دهغه هم په کلکه (ظاهراً) غندنه کوی. بل دهغه مخالفه قوه حکمتیار دی چه تاسی ورته بنیادگرا وایی. او بل چه اوس پورته شوی دښمنوا ز ډله ده .... تاسی دبنیادگرو اسلامی گندونو په خلاف پاستنو ولی د نجیب مخالفت کوی؟

هغوی هم د ښځو د حقوق غوښتونکی دی ..." دا وروربیا لیکی:

"داخبره چه علامه اقبال هم د نوموړی شاهین پیغلی په خپلو اشعارو کښی ستاینه کړی ده بی ځایه دی هغه ځکه چه علامه اقبال دشاهین توری دیو علامت (سمبول) په توگه استعمالوی او دهندوکش شاهین

پیام زن و خوانندگان

څخه دهغه مراد د هندوکش مسلمانان دی ."

گرانه ورروره شاه بزرگ /ستاسی دانتقادی لیك نه ډیره مننه اوداد ی مونږ دهغه څو مهم ټکی ته په لنډ ه توگه اشاری لرو .

۱) د"راوا" اصلی کړنلاره په روښانه توگه معلومه نه ده . آزادی / دموکراسی او ټولنیزعدالت/ دښځو د حقوقو خوندی ساتل او په سیاسی ډگر کی دکابل د گوډاگی رژیم او د فاشیستو بنسټپالو په مقابل کی نه تسلیمیدونکی دریځ . دا ټول پراخ او ژور مفاهیم لری چه دهغو تفصیل د"پیام زن" دمجلی په ټولو گڼو کی راغلی دی اوتاسو ته بلنه درکوو چه زمونږ مجلی په ځیر سره یو وار بیاولولی ترڅو دا مسئله مو حل شی .

۲) دنجیب په مقابل کی زمونږ دریځ ظاهری بڼه نلری . دادریځ یو ازی د"پیام زن" او نورونشریاتو په سطح کی نه خلاصه کیږی. دا صرف زمونږ فرهنگی سنگر دی . دعمل په ډگر کی"د افغانستان دښځو انقلابی جمعیت"د روس او دهغه چوپړانو په مقابل کی او دخپلو اهدافو دمخکی بیولو لپاره بی ساری قربانی گانی ورکړی دی .

۳) تاسی دافغانستان قوتونه په دوو برخو ویشلی دی یو نجیب او بل حکمتیار . دا درست دی چه نجیب او دهغه مزدور حزب زمونږ دټول ولس دښمنان دی مگر حکمتیار صاحب! برخیره پردی چه زمونږ دخلکو دمقاومت نمایندگی نشی کولای ددهٔ موجودیت دخلکو دغورځنگ په ځنگ کی د ننگ / نفرت او توردا غ حیثیت لری . دی د ډیری مودی راهیسی د مقاومت د صف نه شړل شوی . د امریکا / سعودی عرب / پاکستانی ورځپاڼی او د"آی. اس. آی" تبلیغات دی چه دگلبدین نه یو کاذب شخصیت جوړ کړی . زمونږ پاکستانی ورونه چه دهغوی اطلاعات د پاکستانی مطبوعاتو په سطح کی محدود دی او د افغانستان د قضایائو نه پوره اطلاعات نلری اکثراً تاسو په شان فکر کوی ځکه دا په کُلی توگه د "آی. اس. آی" تر کنترول لاندی مطبوعات دی چه دگلبدین نه یی "عظیم رهنما" /"د افغانستان دجهاد سپیل کوونکی" / "محبوب شخصیت"/ "بلامتنازع رهبر" او .... جوړکری. آیا تاسو خپل په مطبوعاتو کی یو وار به لوستی وی چه گلبدین د خلقیانو په شان په افغانستان کی جنایتونه کړی ؟ یا په زرگونو

هر گونه وحدت وسازش با مزدوران روس

ملی او انقلابی روشنفکران او قوماندانان یی په پاکستان کی ترور کړی؟ یا دلته د ننه په پاکستان کی جیلخانی لری؟ یا دد ه حزب د خلقی او پرچمی جنایتکارانو پناهگاه جوړه شوی ؟ یا شهنوازتنی/ جنرال میره کی او نورجنایتکاران د اعدام پرځای دوی سره په همکاری بوخت دی او د تروریزم اوسړی وژنی تجربی یوبل ته انتقالوی ؟ او....

گرانه وروره تاسونه غواړوچه یو ازی دپاکستان خود غرضه مطبوعاتو باندی استناد مه لری /د افغانستان دجګړی په حالاتو باندی پوره ځان باخبره کړی تر څو په واقعیتونو پوه شی . آیا دا سوال تاسو ته نه دی پیدا شوی چه ولی گلبدین دنورو تنظیمونو نه جدا شوی ؟ که زمونږ د مقاومت غورځنګ یو اځی، په گلبدین خلاصه شوی وای اوس به په ټول افغانستان کی اصلاً جګړه نه وای. ځکه دگلبدین فاشیست حزب په دی ۱۲ کلنه جګړه کی خپل ټول قوت د ګوډاگی رژیم په لور نه بلکه زمونږ میړنی ولس او نورو تنظیمونو په لور سم کړی . پرته له دی چه دده اصلی بادار "سی. آی. ای" هم دا اعتراف کړی چه د دوی پلویان دنورو تنظیمونو په پرتله ډیرکم

دی . دعبوری دولت په جوړولوکی - چه ډیر افتضاح سره جوړ شو- هم گلبدین ځلورمه درجه ترلاسه کړه .

٤) که مونږ دبنسټپالو د رسوا کولو او دهغوی په مقابل کی دمبارزی وظیفه په غاړه‌لرونو دا په دی معنی نه دی چه دنجیب طرفداران یو ځکه ځرنګه چه مخکی مو تشریح کړه زمونږ دمقاومت صف یو اځی دبنسټپالو او په تیره بیا د گلبدین د گوند نه ندی جوړشوی بلکه دا غورځنګ زمونږ دملیونونو وګړو غورځنګ دی چه نه گلبدین پیژنی او نه دهغه مرد اراندیوالان. زمونږ ولس ځومره چه دکابل دګوډاګی رژیم نه کرکه لری په همدی پیمانه د بنسټپالو نه په تنګ راغلی . ددوی غوښتنه په دی شعار خلاصه کیږی چه ؛ نه ګوډاګی رژیم او نه بنسټپالی / آزاد اودموکراتیک افغانستان !

٥) دشهنواز د ډلی په هکله هم تاسی اشتباه کوی . هغه یو پخوانی مشهور خلقی وؤ چه دخپلو جنایاتو د ریکارډ د اوچت ساتلو په خاطر د دفاع وزارت ته ورسید بیایی پرچمیانو سره اختلاف پیدا شو او دمقام اومنزلت ته درسیدو لپاره خپل ځانځانی ملګری گلبدین

←

خیانت به ملت در خون تپیده‌ی ماست

پیام زن و خوانندگان

سره په کودتا لاس پوری کړ او ماته یی وخوړه . هغه یو مستقل قدرت نه بلکه د گلبدین سره په وحدت کی د خلق د گوند یوه برخه ده .

۶) زمونږ اکثره پاکستانی ورونه په افغانستان کی دوه قطبونه پیژنی نجیب او بنسټپالی . په داسی حال کی چه د افغانستان قاطع اکثریت دوی نه غواړی بلکه د آزادی او دموکراسی غوښتونکی دی . د اچه ملی او دموکراتیك قوتونو وده نه ده کړی او پاکستانی دوستان دهغوی نه ډیر بی خبره دی علت یی دا دی چه دی قوتونو خپل ملی هویت ساتلی او امریکی/ عربستان / ایران او پاکستان یا کوم بل هیوا ته یی ځانونه نه دی خرڅ کړی اودهمدی سیاست په درلودلو سره د نوموړو هیوادونو د مرستونه بی برخه پاتی شوي . د ۱۲ کلنی جگړی سختی گانی زمونږ محرومو خلکو گاللی او دا په پاکستان کی میشته تیظیمونه دی چه زمونږ دبی برخو خلکو په وینو / اوښکو او خولو سود اگری کوی .

۷) کوم گوند یا دولت چه سیاسی او اقتصادی آزادی ونه لری په اجتماعی برخه کی هم دهیڅ ډول آزادی نه نه شی برخورد اره کیدای . دخلق گوند زمونږ دولس آزادی / پاکه خاوره اوټول ملی شتمنی روسانو ته وربخښلی . دوی چه خپل ځان او وطن د پردي په بندگی اسیر کړی څنگه کولای شی چه دښځوحقوقو دتامینیدو په هکله وغږیږی . دوی چه دښځودحقوقو د برابرولو ناری سوری وهی دا ټول بی شرمه تبلیغات دی چه په دی کار یوازی خپل ځان غولولی شی . د هغوی په قاموس کی د ښځو د آزادی نه مراد فحشا او بی بند وباری دی .

۸) د یوی افغانی پیغلی شاهین/ واقعی د استان په هکله ستاسو انتقاد مو خپور کړ ترڅو دهغه لیکونکی چه دننه افغانستان کی په سنگرونو کی اوسیږی /ولولی او ځواب یی درکړی .

۹) دملالی کلینك په هکله ستاسی په انتقاد چه ویلی مودی پرمختك کوی خو بی لوری/ پوه نه شو هیله ده چه په تفصیل او صراحت سره یی مونږ ته بیان کړی .

ستاسو دنورو لیکونو په انتظاره

* * *

آدرس مکاتباتی :
RAWA
P.O. Box 374
Quetta
Pakistan

زنان فلسطین و نقش کلیدی آنان در انتفاضه

حنان احمد عواد شاعر / محقق و ژورنالیست فلسطینی با معلومات مبسوط و دست اول از پیکارو تاریخ پر از ستیز خلقش.

تعهد وی بخاطر تامین عدالت اجتماعی برای فلسطینیان همراه است با علاقمندی شدید او به مسئله زنان در سطح جهانی.

خانم عواد در سفر اخیرش به قبرس راجع به کارش در کفاح عارف فلسطین صحبت کرد.



حنان عواد

سوال - شما مسئول بخش فلسطینی لیگ بین المللی زنان برای صلح و آزادی (WILPF) هستید.

آیا ممکن است راجع به لیگ و چگونگی پیوستن فلسطین به آن چیزی بگویید ؟

جواب - لیگ بین المللی زنان برای صلح و آزادی (WILPF) یک سازمان بین المللی زنان با شاخه های ملی در ۳۶ کشور جهان است که تمام قاره ها را در بر میگیرد. این سازمان بتاریخ ۲۰ اپریل ۱۹۱۵ در هاگ جهت اعتراض علیه جنگی که بعد ها به اروپا نیز گسترش یافت تأسیس گردید. هدف آن جستجوی راههایی برای خاتمه جنگ و جلو گیری از بروز آن در آینده بود.

در سال ۱۹۸۸ بعد از حضور یافتن من در کنفرانس (WILPF) مبارزه فعالی را بخاطر شامل ساختن فلسطین در لست این کشور ها براه انداختم ...

←

اسرائیلی ها همچنان کوشش مینمودند تا با برچسپ زدن تروریست بمن / درخواست مرا بی اعتبار سازند ....

بالاخره بعد از تلاش زیادو پشتیبانی صمیمانه نمایندگان در ۱۵ جولای ۱۹۸۸ در بیست وچارمین کنفرانس (WILPF) در آسترالیا موفق گردیدم که اجازه تاسیس بخش فلسطینی این سازمان در یوریشلم را بدست بیاورم . قابل یادآوریست که هر نوع جنبش زن از هر گوشه ی جهان به اساس درخواست شان به صورت اتوماتیک به سازمان پذیرفته می شد به استثنای فلسطین . ما مجبور بودیم بخاطر تحقق این هدف زحمت زیادی بکشیم .

سوال ـ زنان فلسطین چه نقشی را در انتفاضه بازی کرده و این جنبش چه تاثیری بر زنان دارد ؟

جواب ـ ما انتفاضه را بخشی از انقلاب فلسطین میدانیم و این جنبش با تاسیس سازمان آزادیبخش فلسطین (PLO) که نماینده تمام مردم فلسطین است / آغاز گردید . فعالیت زنان در ابتداء محدود به موسسات خیریه بود .

بلافاصله به تعقیب جنگ ماه جون فعالیت های زنان از طرف مقاومت در رابطه با سیاستهای اشغالگرانه اسرائیل مشخص تر شد . این امر منجر به ایجادجنبش زنان فلسطین در عین زمینه ی نظیر تولد جنبش ملی فلسطین گردید . مقاومت فلسطین نقش نوین و الاتر از نقش قبلی سنتی به زنان سپرد که در آن زنان رزمنده ها شدند / تعلیمات نظامی دیدند / در اتحادیه های کارگری و فعالیتهایی سیاسی حزب سهم گرفتند و تا حد معینی در عملیات نظامی شرکت کردند .

مهمترین و برجسته ترین مشخصه انتفاضه عبارتست از پشتیبانی وسیع و همه جانبه بخش های مختلف جامعه فلسطین در اراضی تحت اشغال. بنابرین سهمگیری زنان فلسطین در قیام غیر قابل بحث است اوضاع به آنان اجازه داد تا توانایی های انقلابی شانرا تبارز دهند . جامعه از طریق انتفاضه به اهمیت سازماندهی زنان در سازمانها و نهاد های توده ای که در آنها میتوانند نقشی درهماهنگ ساختن مبارزه در سطوح اقتصادی/ اجتماعی وملی داشته باشند / پی ببرند .

بقیه درصفحه ۵۶

نه رژیم پوشالی ، نه بنیادگرایی ،

په کابل کی دګلبدین . . .

سره له دی چی مجددی کوم شیان
بیان کړی درست دی خو له هر څه
نه مخکی د پاملرنی وړ خبره به دا
وی چه ددوی دا دریځ تر ډیره وخته
پوری دوام ومومی او نورنو یو
زورور تروریست سره دپلوماسی
بی فایده وګڼی .

مجددی باید له یاده ونباسی
چه ګلبدین دهغه ویناوی داسی په
مسخرو نیولی لکه چه یوه ماشوم
سره مخامخ وی: "ځینو وختو کی
صبغت‌الله احساساتی کیږی خو
وروسته بیرته پښیمانیږی" (فرنټیر
پست د اکتوبر ۱۳ نیټه) . محترم
مجددی باید اوس دا ثابته کړی چه
ددی "بیرحم سړی " ویناوی درستی
ندی او باید ژر پښیمانه نه شی .

په پاکستان کی ځنی
معینی ډلی غواړی چه په افغانستان
داسی یو فاشیستی بنسټپال رژیم
وتپی کوم چه په خپل هیواد کی
هغه هیڅکله نشی راوستی . دا ځکه
چه ددی هیواد ولس دداسی رژیمونو
نه په کلکه سره کرکه لری. څرنګه
چه دپاکستان په ټولو انتخاباتو
کی په وار وار دا ثابته شوی ده
چه "جماعت اسلامی" چه دګلبدین په
شان یو ګوند دی دټولو نه
کمی ځوکی‌ګانی تر لاسه کړی .
دپاکستان له اړخه په کابل
کی دکودتا یابلی هریوی لاری نه د
ګلبدین دټومبلو نقشه زموږ
د مجاهدینو او خلکو دا رادومخالفت
کول دی . هغه کسان چی لاتر اوسه
زموږ په خبرو (دبنسټپالی او
دهغه په سرکی دګلبدین پر ضدټینګه
مبارزه کول) نه پوهیدل اوس ئی
دګلبدین د"سی . آی . ای" او دسیمی
دارتجاع د نازولی ناوی خطر ته پام
را ګرځیدلی دی. نورنو دکابل
د ګوډ اګی رژیم دنسکورولو په ځنګ
کی / دګلبدین دګوند په هکله هر
ډول شك نه درلودل او دهغه سره
دوامداره او نه پخلا کیدونکی مبارزه
نه کول که په آګاهانه ډول خیانت
نه وی / په حقیقت کی دځان دغولولو
نه پرته بل هیڅ څه نه دی .

زموږ میړنی ولس چی دډیرو
کړاوونو په ګاللو او سر ښندنو
سره سره دآزادی او دمکراسی
په اورکی سوځیدلی او سوځیږی ځنګه
به دګلبدین په شان دفاشیستمو/
آزادی وژونکو او ملی ضد عناصرو
راوړل صحنی ته ومنی ؟ ددی په
ځنګ کی دټولو آزادی غوښتونکو
او وطندوستو ځواکونو دنده ده ترڅو

پاتی په ۵۰ مخ

افغانستان آزاد و دمکراتیک !

بنیادگرایان ...

اختلافات چون برای آنها مدارک پولی خوبی بشمار رفته و همیشه از آن رشوه های کلانی به جیب خود زده اند / در قضیه با علاقمندی فراوان مداخله میکنند . بعد ها معلوم میگردد که از اقارب دختر صرفاً بخاطر ملاقات / بار اول ۳۰۰,۰۰۰ تومان و بار دوم ۲۰۰,۰۰۰ تومان رشوه میگیرند . معلم اختر هم بخاطر اینکه دوسیه به نفع وی فیصله شود ۱,۲۰۰,۰۰۰ تومان رشوه میدهد و بالاخره ۵۰۰,۰۰۰ تومان دیگر را هم بخاطر رهایی دختر میگیرند و باینصورت زلیخا در بدل یک ملیون تومان رشوه و تحقیر شدن فراوان از گیر پاسداران فاشیست ایران و کشیدن بدبختی و عذاب بیش از حدوبی عفتی از دست فاشیستهای وطنی ما رهایی می یابد.

این نمونه کوچکی از بی ناموسی های بنیادگرایان و دادخواهی رژیم ایران بود که مهاجرین ما همیشه به آن مواجه اند واین را نه مردم ما ونه تاریخ هیچوقت فراموش نمیکنند .

جهانیان اگر انواع استبداد یهودیان اسرائیلی در برابر فلسطینیان و بخصوص زنان فلسطین را با دیده نفرت میبینند با استبدادی که هموطنان ما به آنمواجه هستند تفاوت چندانی ندارد. فرق در اینست که آنها توانسته اند تصویر تقریباً روشنی از مظلومیت خود را ارائه دهند ولی بدبختانه در کشور ما گوشه های بسیار کوچک آنهم ناقص وغبارگرفته این نوع وحشیگری ها وبرخورد های غیر انسانی آنها انعکاس پیدا میکند و از واقعیت تلخ هموطنان ما که به آن مواجه اند جهانیان اکثراً بی اطلاع میمانند .

په کابل کی دګلبدین . . .

ولسونه په دی پوهه سمبال کړی چه دهغوی ارادی دګلبدیغی بنسټپالو او دهغوی دخارجی پلویانو پر ضد لاپسی پیاوړی شی چه په دی برخه کی دټولو قوتونو دسیاستونو یوشانوالی ډیر اهمیت ورډی . موږ پخپل و ار سره خپل چمتوو الی دهغه ټولو قوتونو ملی همکاریو ته چی دګوډ اګی دولت او دبنسټپالو ډلو او دهغوی په سر کی دګلبدین د جنایتکار باند پر ضد یی کلک دریځ نیولی وی اعلاموو .

خارجی به کشورت برگرد!
(وتاوقتی که هستی جای خودت رابشناس!)

به نقل ازمجله :

همبستگی ۱ اوت ۸۹
نشریهٔ هیات موسس فدراسیون شوراهای پناهندگان ایرانی

مطلب زیر که وضعیت مهاجرین افغان در ایران و برخورد دولت وملت آن کشور رادرین رابطه مفصلاً بررسی نموده ازجمله اولین و شاید هم یگانه تحلیلهایی باشد که به این مسئله با واقعبینی وبد ور از شئونیزم برخورد کرده است .

ما مطالعه این مقاله را بخاطری به دوستان خود توصیه میکنیم تا آنان بدانند که مردم ما اگر روزگار تلخی در آن دیار میگذرانند یکی از عوامل اساسیش رژیم مستبد وفاشیستی حاکم در ایران است، رژیمی که بنیادگرایان وطنی ما تقلای برقراری آنرا در افغانستان دارند .

عنوان فوق شعار راسیستهای اروپایی خطاب به مهاجرین وپناهندگان خارجی است . اما شاید بدواً جا بخورید اگر بگویم کل عنوان الگوی عمل قاطبهٔ مردم ایران دربرخورد به اقلیتها غیرایرانی الاصل ساکن کشورخودمان هم هست . کار این مقاله اشاره به این تشابهات ،تلاش برای شناختن علل اینگونه برخوردها وچاره یابی برای غلبه بر آنهاست .

درشمارهٔ ۲۳ مجلهٔ آدینه مقاله یی نوشته شده است تحت نام "حال وروزمهاجران افغانی درایران " ،به قلم آقای چنگیز پهلوان . بررسی این مقاله برای ما پناهندگان ایرانی درخارج کشورآموزنده است زیرا به ما اجازه میدهدخودرا اززاویهٔ جدیدی ببینیم : این بارنه بمثابه پناهنده وقربانی سیاستهای پناهنده پذیری کشورهای اروپایی وبرخوردهای منفی بخشی ازمردمان این کشورها ،بلکه در آن سوی دیگرماجرا بمثابهٔ آحاد واعضای یک جامعهٔ پناهنده دار وپناهنده پذیر . این بررسی چشمگشا است زیرا ما را حاملین همان نگرشی به پناهندگان نشان میدهد که دراینجا فریاد خودمان ازآن بلند است . نفس این مقایسه برای بسیاری از ایرانیان که بویژه طی حکومت پهلوی بدنبال یکرشته تبلیغات وسیع وموثر عادت داده شده اند خودرا ازدیگران ، بخصوص ازاهالی کشورهای همسایه (علاوه بر افغانی ، پاکستانی وترک وعرب) ،سر بدانند چندان خوشایند نیست . غرض از این مقاله بازکردن این مساله ورسیدن به این حقیقت است که وجود ذهنیت ضدخارجی نه بخشی ازتفکرخودبخودی مردم نسبت به دیگران ، بلکه حاصل تبلیغات وسیاستهایی است که درایجاد این دوئیت ونفاق در ایران نیزچون اینجا ذینفع است . باید این سیاستها را شناخت ،به دیگران هم شناساند ، ومتفقا با آنها درافتاد.

برای آنهاکه ازایران وجوفرهنگی سه چهارسالهٔ اخیردوربوده اندلازمست بگویم که مجله آدینه یک نشریه دولتی نیست . همکاری بعضی ازمحبوبترین و برجسته ترین شخصیت های هنری وفرهنگی چون احمدشاملو به آن وزن واعتبارمعینی میدهد . آدینه چه به این لحاظ وچه بخاطر واکنش طبیعی مردم درمقابل بربریت و جمود فکری یی که جمهوری اسلامی مروج رسمی آنست درداخل وخارج کشور پرخواننده است . بنابراین وقتی به آن میپردازیم درواقع به نظرات طیف معینی از روشنفکران ایرانی و افکارعمومی یی که ازآنها تغذیه میشود پرداخته ایم .

درعلت پرداختن به موضوع افغانان وتحقیقی که مقاله فشردهٔ آنست درابتدای بحث آمده است :

...حضور گستردهٔ افغانان درایران پی آمدهای فرهنگی مهمی داردکه نمیتوان آنهارا نادیده گرفت .حق آنست که دراین حوزه سیاستهای فرهنگی ازپیش اندیشیده یی دنبال شود که حافظ منافع درازمدت هردوملت افغان وایران باشد .تسلیم شدن به رویداد-های روزانه وپیشامدهای نامنتظر میتواند سرانجام خسرانهای فراوان ودست کم بدفهمیهایی ماندگاربرجا نهد وبرروابط آیندهٔ مادراین سوی ازآسیا تاثیربگذارد .(ص ۱۱)

به علت نگرانی آقای پهلوان بابازکردن چگونگی وضعیت زیستی افغانها در ایران خواهم پرداخت . فعلا کافی است یادمان باشد که اگربعدازده سال نامرئی بودن ، به مساله مردم افغانی الاصل کشور درنشریات مستقل ایرانی عنایتی میشود نه ازموضع تلاش برای بهبودوضعیت آنها ، بلکه ازموضع مشاوردولت ایران است و هراس ازاینکه شایددرآینده خودمردم در افغانستان به حکومت برسندوگریبان ما رابرای رفتاری که باکرور کرور شان که ازبدحادثه به ما پناه آورده بودندکردیم بگیرند !

درسرلوحه مقاله ودرمعرفی آن ، هیات تحریریه سعی کرده است ازهمین موضع آب بندیهای لازم را بکند :

افغانها ازپیش ازانقلاب اسلامی به هوای کسب وکار به ایران میامدند . اما ... این بارافغانان دیگرنه تنها برای کسب درآمدکه به پناهندگی به ایران آمدند .شمارافغانان مقیم ایران راتادومیلیون تن برآورد کرده اند . ایرانیان با این گروه عظیم چه سلوکی داشته اند و دولت ایران چگونه باآنها رفتارکرده است ؟ آنچه از گزارش سازمانهای بین المللی برمیاید رفتار دولت ایران با افغانان بسیارخوب بوده است . و در مورد مردم نیزهرچندبسیاری از ایرانیان به علت بدرفتاری پاره یی ازافغانها ازآنها دلخوش نیستند ،اما درمجموع رفتارملت ایران باآنان برادرانه ودوستانه بوده است .(ص۱۰)

پس قبل ازواردشدن درتحقیق آقای

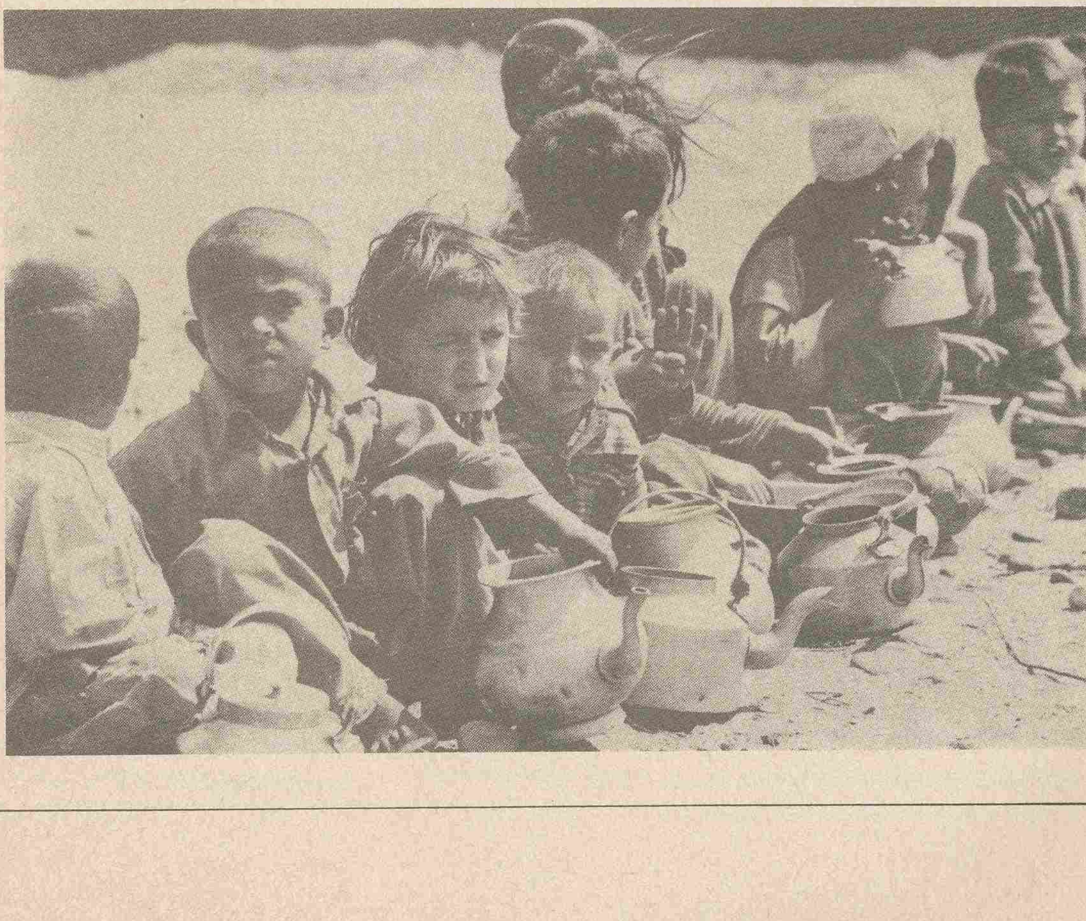
پهلوان مطلع میشویم که اولا رفتار دولت ایران - که حسابش با مردم خودش پاک و روشن است - با افغانها "بسیار خوب" بوده، دوم اینکه پاره‌یی از افغانها آدمهای بدعملی هستند و مردم ما به همین دلیل دل خوشی از آنها ندارند، و بعدهم، با این وجود، ملت (بزرگوار و با گذشت ؟) ایران با انها چه برادرانه و دوستانه رفتار کرده است ! به این رفتار برادرانه و دوستانه در ذیل خواهم پرداخت. بدوا اجازه بدهید گریزی بزنم به آنچه که نویسندهٔ مقاله نمی‌گوید. به آنچه که می‌گوید در ادامهٔ مطلب خواهیم رسید.

یک مقایسهٔ کوچک آماری نشان میدهد که جمعیت افغانهای پناهنده در ایران چیزی معادل کل جمعیت تخمینی پناهندگان ایرانی درخارج کشور است. علاوه بر این دو میلیون، حدود ۳ میلیون افغانی هم در پاکستان پناهنده‌اند، لابد جماعتی هم به کشورهای دیگر پناهنده شده‌اند اگر این عده را با جمعیت زیر ۲۰ میلیون افغانستان مقایسه کنیم متوجه میشویم که قریب به یک سوم مردم کشور را ترک کرده‌اند. برای ما پناهندگان ایرانی که بارها در برخورد با مردم کشورهایی که در آنها ساکنیم به حق توجه داده‌ایم که از زیادی تعداد ما، وخامت اوضاعی که پشت سر گذاشته‌ایم را نتیجه بگیرند، باید روشن باشد که اگر نسبت پناهندهٔ افغانی را با درصد پناهندهٔ ایرانی (نسبت به جمعیت ایران چیزی قریب به یک بیستم) مقایسه کنیم، در افغانستان، اشغال شوروی، وجود مجاهدین افغانی، وجنگ بین بد و بدتر باید با یک حساب سرانگشتی اوضاعی شش هفت برابر تحمل ناپذیرتر از اوضاع ایران بوجود آورده باشد.

در اینجا پاره‌ای تضییقاتی را که در ایران برای افغانها وجود دارد ذکر میکنم، نه فقط برای آنکه نشان دهم فرضیات مقدمه‌نویس مقاله تا چه اندازه بی‌پروپا است، بلکه برای آنکه از فشاری که میلیونها انسان را وا میدارد که زندگی حتی در این شرایط را به زندگی درکشور خود ترجیح دهند درک درست تری داده باشم و روشن شود که قبل از آقای چنگیز پهلوان و تحقیقات "مفصل و ارزشمند" ایشان (به قول آدینه) ، جمهوری اسلامی، کارفرمایان و صاحبان صنایع، احزاب و جریانهای طرفدار شوروی و اشغال افغانستان، و همینطور قاطبهٔ مردم ایران هم پناهندگان افغانی را مورد لطف قرار داده‌اند.

در ایران اسلامی به درست مثل آفریقای جنوبی، اسرائیل رسما و سیاه بر سفید قوانینی علیه افغانها، که سوای مرزهای قراردادی بین دو کشور، هیچ چیز حتی زبان، نژاد، رنگ پوست، و مذهب هم از ما جدایشان نمی‌کند وجود دارد. در این قانونگذاریها جمهوری اسلامی روی دو چیز حساب میکند :

بقیه در شماره آینده



واقعیت ...

او ظالم ها خوکیسه شانرا از کلدار و دالر پر میکنند . این لعنتی ها خو وطن و ناموس خوده فروختند . بعد ازین به کجا و چطور پشت نان برود . صدا ها دور میشوند و محیط خاموش / مادر از جا بلند میشود و سمب و سوراخ خانه را میپالد تا مگر پارچه پاکی پیدا کند و طفلش را در آن بپیچاند. مگر چه کسی برای او قبر بکند ؟ او پول قبر کن را ندارد . در کجا او را دفن کند / دیگر قبرستان هم **پر شده / بلی قبرستان هم برای چنین بدبختان تنگ شده . خرپولان قبرستان راهم خریده اند/قبرستان هم** دولتی شده . در جستجوی قبرستان روز به آخر میرسد بالاخره غمش را نیز باید در تاریکی دفن کند زیرا فردا او کارهای دیگری دارد که باید به آن برسد اگر دفتر نرود و حاضری را امضاء نکند معاشش از کجا اجرا شود آخر کسی درد او را درک نمیکند این همه بار را باید خودش به تنهایی بدوش کشد . چون او مادر است/ او مسئولیت این یک مشت نانخور را دارد / باید اینها را برای فردای وطنش بزرگ بسازد . اینها مبارزان راه رهائی خلق ستم کش افغانستان از یوغ ستمگران میشوند.

و چنین است که امسال قبل از فرا رسیدن زمستان تعداد زیادی از خانواده ها که خرچ سفر راداشته باشند به امید زنده ماندن از راه کوهها و کوره راهها از وطن زیبای شان اشک ریزان بیرون میشوند زیرا اینها خانه هایشانرا برابر جان خود دوست میدارند . آنهاییکه **این توانایی راند اشتند بازهم به آن** بدبختی و مشکلات سال گذشته دست و گریبان اند و از سردی و گرسنگی جان میدهند و شاهد جاندادن دیگران. اما چشمهایشان دیگر اشک ندارد/دیگر باین مصیبت ها عادت کرده اند. آنها زاده رنج اند با رنج زندگی کرده اندو با رنج میمیرند .

افتخار به آن مادرانی که شوهران خود را از دست داده اند و سنگینی این جنگ را با تمام بدبختی هایش با تن نحیف ورنجور شان بدوش میکشند .

مادران داغدیده / **برف سپید** در صدد از بین بردن خونهای ریخته **شده از** کوههای تواست / سردی مثل دیو گرسنه فرزندان نازنینت را

میبلعد . هان / طفلکانت در بدل تیل یك شب چراغ پس از ساعتها انتظار جانهای شیرین خود را از دست میدهند تا مگر کسانشان بتوانند تاریکی و ظلمت شب های دراز و سرد زمستان را در پناه این شب چراغ نیمسوز روشنایی و گرما ببخشد . فروشنده های فقیر کشورت در حالیکه هیچ تقصیری ندارند بخاطر بیداد قحطی و قیمتی به ناحق مورد کین خریداران قرار دارند .

فدای قلب داغدیده توای مادر ستمکشیده که با خونت از میهنت محافظت میکنی / زمستان سرد وطنت را بنگر و شکم های گرسنه و بدن یخزده مردمت را / استبداد/کشتار خانه خرابی و هزاران وحشیگری وطنفروشان را ببین و راکت پرانی های بی هوف ددمنشان خونخوار بنیادگرا و هزاران هزار خیانت و جنایت آنان را که بخاطر خوشرقصی باداراانشان کوچه ها و پس کوچه ها/این آخرین نشانه های آبادیت را به خاکستر مبدل میسازند . این جنون زده های قدرت اشتهای سیری ناپذیر و باور نکردنی در ویرانی و نابود کردن همه چیز در وطن زیبای توومکیدن خون بهترین فرزندانت را دارند .

زن حماسه آفرین افغان / ببین این جنازه هایی که قبرستان را به فریاد آورده و زمین راسیر ساخته دیگر دل زمین برای اینهمه لاشها تنگ شده / زاغان و کرگسان نیز از بوی این همه خونها بیزارند و فرسخ ها دور رفته اند /خاك وطن هم ازین همه خون خجل گشته و از زمستان عاجزانه تقاضای برف و یخبندان دایمی را دارد تا دشت ها و دره ها یش همیشه به سرزمین پوشیده از یخ مبدل گردد / زیرا نباید این لکه ها / نه نه غلط کردم این جوی های پر از خون را زنده جانی ببیند و مادر داغدار وطن را به باد ملامت گیرد که چطور گذاشته است این همه انسانهای برومندرا چنین بیرحمانه در قلب خود جا داده و ناله هایشان دل سنگها را شکافته است .

اما نه / این خاك / این زمین نمناك و خونین دامن پرورش و میدان مبارزه و انتقام گیری برای اولادش است تا بازهم پیگیرتر برزمند / دشمنش را شرمسار وزبون ساخته و ازین میدان بیرونش کنند . آنوقت است که حماسه آفرینتان میهن به استقبال صبح پیروزی آغوش گرم از رزم شانرا میکشایند و با

ژوندي دې وي دافغانستان دټولو ملي

سازو ان توانای خود زمینشانرا سبز و کوههای سربلند وسنگر های پر از شکوه شهیدانش را با لاله های صحرایی زینت میبخشند .

مینای نازنین / سر از گور خونینت بردار / بر مقاومت و پایمردی وطندارانت ببال که چه پر غرور میرزمند . چشم های خاموشت را باز کن که مردمت / زنان میهنت چطور در جستجوی راهنمایی هستند تا مگر دستشانرا بگیرد / متحدشان گرداند و درفش مبارزه علیه این دشمنان انسان و آزادی و آبادی میهن را هر چه برافراشته تر نگهدارد .

لیلای وطن / تو که فاتح قلوب زنان ما بودی سر از گور سردت بلند کن و بنگر آن عزیزانت که بخاطر رهایی شان از زیر یوغ ستمکاران جاهل بنیادگرا و وطنفروشان بی مقدار طرد شده از طرف مردم / جان شیرین خودرا قربان کردی / چطور قربانی خواسته های شوم این جنایتکاران بی مایه میشوند و در پی اعمال ستم و سلب آزادی کسانی هستند که تو به آنها عشق می ورزیدی و بخاطر شان هزار بار مردن و باز زنده شدن را توصیه میکردی . اگر ما پاسدار خونت باشیم باید در راه تو متحدانه وطن خود را از لوث وجود این بیدادگران جانی پاک سازیم اینها را باید با سلاح خودشان نابود سازیم . آنوقت واقعاً ما راهرو راه تو و اولاد این وطن هستیم و شایسته زیستن .

پایان

تذکر :

مجله " پیام زن " قبلاً بترتیب شماره هایی ۱ ، ۲ و ۰۰۰ بچاپ میرسید این شماره خلاف معمول، شماره مسلسل ۲۰نوشته شده است و دلیل آن اینست که پس ازین "پیام زن" اززمان انتشار تا کنون برحسب تعداد شماره هایی نشر شده نمبر گذاری خواهد شد ۰ امیدواریم خوانندگان ما این نکته را در نظر داشته باشند ۰

او دموکراتیکو قوتونو پوره یو والی!

زنان فلسطین و ...

علاوتاً قیام سهمگیری زنان را در تولید اقتصادی افزایش بخشیده است / مخصوصاً به اثر کوشش آنها بود که استقلال مولدین محلی از اقتصاد اسرائیل تقویت یافت . این اولین گام در برخورداری زنان از استقلال و تأمین حضور شان در نیروی کار بشمار میرود .

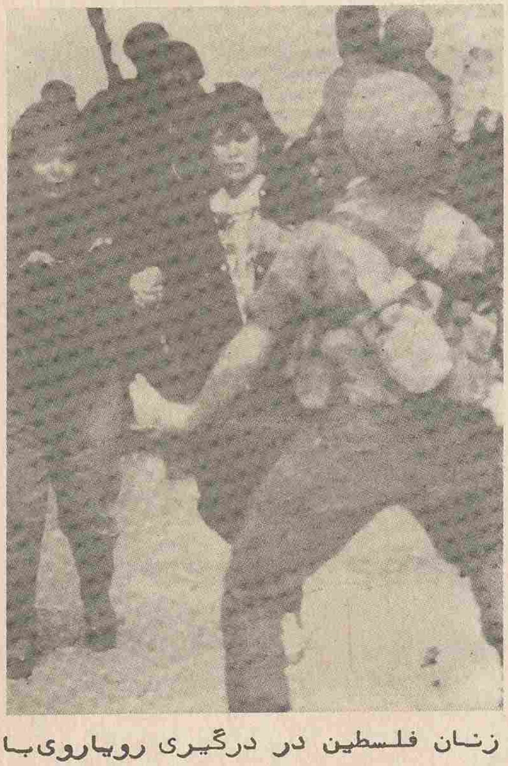
در سرزمین های اشغالی کمیته های زنان یك سلسله از خدمات وسیع و حیاتی نظیر تولید مواد غذایی / تعلیم وتربیه اطفال و پرستاری از خانواده های نیازمند/ شهیدان و مجروحین انجام میدهند . زنان کار های خود را بر اساس لست فعالیتهای محوله اجراءمینمایند از قبیل سرزدن به شفاخانه ها / سازماندهی تظاهرات و اعتصابها و گزمه شبانه به منظور اخطار به اهالی بخاطر حملات یا تهاجمات دشمن علیه افراد مورد تعقیب .

در زمینهء قیام / زنان در بسیاری از فعالیتهای رزمی بشمول پرتاب سنگ / درگیری با عساکر اسرائیلی / پرتاب بمب های پترولی و شرکت در کمیته های مختلف انقلابی سهم میگیرند .

سوال - بعضی ها دلیل میاورند که مبارزات آزادیبخش ملی تاثیر منفی بر زنان دارد زیرا تمام چیز ها - حقوق زنان /برابری آزادی - تابع استقلال میگردد .

آیا شما فکر میکنید که آزادی ملی ضامن رهایی زنان فلسطین باشد ؟

جواب - این یك مسئله بسیار بحث دار است و من اکثراً باچنین سوالی مواجه بوده ام . درین جا لازم است که از تکامل فعالیت زنان در قیام صحبت کنم . در گذشته زنان



زنان فلسطین در درگیری رویاروی با عساکر اسرائیلی شجاعانه مقابله میکنند

از وظایف اجتماعی ای که شرایط عقب مانده جامعه بر آنها تحمیل مینمود رنج برده اند : او مادر یک شهید / خواهر یک فرد بازداشت شده وزن یک تبعیدی بود . حالا وی بر اساس نقش تشکیلاتی ای که در قیام بازی میکند خود شهید میشود/ باز داشت میگردد و تبعید .

باور دارم اگر چیزی را درست بنا نهیم همانطور درست ادامه خواهد یافت . من انقلاب زنان فلسطین را جزئی از کل انقلاب میدانم. این یک پیشرفت طبیعی است . انقلابی را که امروز براه انداخته ایم فردا فضای جدیدی را ایجاد خواهد کرد . البته این مسئله به ایدئولوژی سیاسی حاکم وقت مربوط است . بطور مثال جنبش اسلامی را در نظر بگیریم . اگر جنبش مذکور عمیقاً به مفهوم اسلام و نقش زنان به اساس آن مفهوم پیوند یابد و نه بر اساس تفاسیر برخی مردم / مسئله ای وجود نخواهد داشت . من همیشه میکوشم خوشبین باشم . معتقد هستم که انقلاب ما به یک فضای بازتری خواهد انجامید .

فکر میکنم زمانیکه ما دولت فلسطین خود را داشته باشیم /برابری چشم اندازی واقعی خواهد بود . ما قبل ازین هم زنانی را در موقعیت های عالی در انقلاب داشته ایم . مسایل تدریجاً اصلاح میشود .

تحت اشغال اسرائیل گلوله بین زن ومرد فرق نمیگذارد . در سه ماه اول قیام ما ۳۰ زن شهید / در حدود ۶۰۰ زخمی ونزدیک به ۸۰ زن معیوب داشتیم . تعداد کل زنانیکه از می ۱۹۸۹ تا حال در انتفاضه کشته شده اند به ۶۸ میرسد . که ۳۶ آن از سواحل غربی و ۳۲ آن از غزه بودند . عمر زنانی که به قتل رسیده اند از دو روزه تا ۹۰ساله میرسد .

زن در کنار مرد بخاطر پیشراندن انتفاضه کار میکند و صدایش در بحث روی حقوق انسانی و سیاسی رسا ونیرومند باقی خواهد ماند و کارش در انتفاضه تا زمان نیل به آزادی و استقلال که مشعر بر تساوی کامل زنان و مردان است/ ادامه خواهد یافت .

سوال - در سراسر انتفاضه گزارش هایی در مطبوعات غربی آمده دایر بر اینکه فلسطینیان در حال سر خوردگی هستند که پس از تحمل رنجهای هولناك از رسیدن به کشور مستقل شان فاصله دارند و آنان حد اکثر فقط یک یا دو سال دیگر قادر به ادامه قیام خواهندبود .

جواب شما به این پیشبینی تار

←

اگر چه مبارزین ساندنیست در انتخابات اخیر نیکاراگوا شکست خوردند و رژیم شان ساقط شد ، اما تلاش و پیکار خلق این کشور بخصوص زنان آن برای حصول استقلال و آزادی فراموش نا شدنیست .

ما به ادای احترام تاریخ پرافتخار و هم آزادگی و رزمندگی آنان این قطعه شعر را به نشر میرسانیم .

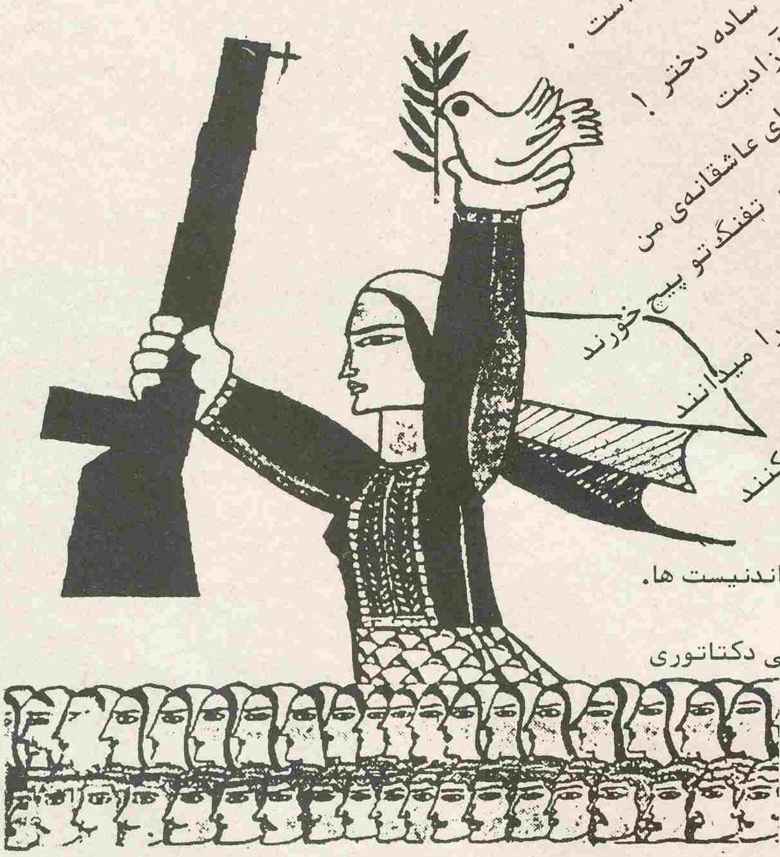
دختر جبهه

دختر خوب "ج.آ.م.س" *
با موزه و پتلون نظامیت
ومسلسل در دست
گیسوان مواجت
که در ماه اپریل بلند شد

تو عشقت را رها کردی
تا پیوند دیگری را آغاز کنی
چرا که عشق حقیقی ات
او نه بلکه چیزی دیگر
وعشق تمام یك ملت است .

دختر ، ساده دختر !
با آغاز آزادیت
بگذار شعرهای عاشقانه‌ی من
در تفنگ تو پیچ خورند

مردمی که طلوع آزادی را میدانند
به زودی از راه میرسد و
به رزم قهرمانانه‌ات تعظیم میکنند
دختر ، تو دیگر یك زنی حالا



* جبهه آزادیبخش ملی ساندنیست ها.

سرود زنانی که برای سرنگونی دکتاتوری سوموزا در نبرد آزادیبخش ملی نیکاراگوا شجاعانه سهیم بودند .

PAYAM-E-ZAN (The Message of Woman)

A Publication from Revolutionary Association of the Women of Afghanistan (RAWA)
No. 20 November 1990

تر څو چه دزبیناك او ځنبیلاك نظام په نړی کی برقرار وی ، داسی غوښن لاسونه او دغوښو او د وینو نه رودل شوی لاسونه به موجود وی ۰

څرنگه چه په دریمه نړی کی په ملیونونو وکړی دلوږی او دخوړو دڅیزونو د کموالی له وجهی خپل ځانونه بایلی او په کروړونو کسان په تش نس بیدیږی د "اروپا داقتصادی ټولنی" هیوادونه (EEC) په کال کی ۳۰۰ زره ټنه غوښه، ۲۰۰ زره ټنه شودی، ۵۰۰ زره ټنه کُچ او نور شودنیځ مواد داضافه تولید له وجهی خپلو زیرمو کی لری ۰ دا د خوړو څیزونو زیرمی چه د پانگوالی هیوادونو دسیالی ، اقتصادی جگړه او دنړی په بازارونو دلاس بری په خاطر منځ ته راغلی ، په بند کی اسیرو او وږی ولسونو ته د ورکولو پر ځای ټول سیزل کیږی ۰ تر څو بیعی جکی وساتلی شی او د هغوی گټی خوندی شی ۰

دا حالت به همداسی روانه وی تر هغه چه دا دردیدلی او په بند کی بندی لاسونه پر حاکمو لاسونو باندی بلوا جوړه کړی ۰

